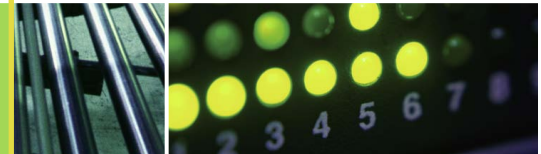


Quantum ViewSM Manage

Guía del usuario



Noviembre de 2006



Índice

Descripción general	3	Búsquedas	18
Introducción	3	Buscar un paquete determinado o un grupo de paquetes	18
Requisitos del sistema	4	Selección de avisos	19
Suscripción	4	Seleccionar aviso	20
Conexión	4	Notificación de fallos	20
Establecer preferencias	4	Importaciones	21
Navegación	5	Detalles del envío de importación	21
Vistas	6	Detalle de la factura de importación	22
Salida	7	Detalle de mercancía de importación	23
Entrada	8	Vistas personalizadas de importación	24
Facturación alterna	9	Recursos de importación	27
Importaciones	10	Imágenes de documentos en línea — Imágenes de envíos	28
Detalles de paquetes	11	Imágenes de documentos en línea — Imágenes de cuentas de importadores	30
Filtros	12	Solicitud de disco CD-ROM	31
Filtrar paquetes por	12	Carga de catálogo de productos	32
Aplicación de filtros	12	Formas de comunicación con la Agencia de aduanas	34
Bajar información	13	Enviar un fax al agente de aduanas de UPS	35
Bajar y guardar información	13	Mejor funcionalidad de las vistas de entradas y de facturación alterna sólo para importadores	36
Correo electrónico	14	Soporte técnico	37
Enviar información del paquete por correo electrónico	14	Glosario	38
Vistas personalizadas	15		
Crear una vista personalizada	15		
Editar o borrar una vista personalizada	17		

Descripción general

Introducción

Quantum ViewSM es una cartera de servicios diseñada para proporcionar una mayor visibilidad del movimiento de paquetes. Esto puede ayudarle a mejorar el rendimiento de casi todas las funciones de su negocio, tales como atención al cliente, ventas, cuentas por cobrar, manejo de stock y otras.

Quantum View Manage:

Quantum View Manage es una aplicación basada en la Web que permite a varios usuarios de su organización ver, bajar datos y compartir, de manera fácil y sencilla, información actualizada sobre el estado de todos sus envíos por UPS desde cualquier computadora con acceso a Internet. El uso de Quantum View Manage no tiene costo alguno.

Quantum View Manage está disponible en los siguientes países: Alemania, Australia, Austria, Bélgica, Brasil, Canadá, China, Corea del Sur, Dinamarca, España, Estados Unidos, Filipinas, Finlandia, Francia, Hong Kong, India, Irlanda, Italia, Japón, Malasia, México, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Puerto Rico, Reino Unido, Singapur, Suecia, Suiza, Tailandia y Taiwán.

Quantum View Data:

Quantum View Data es ideal para los negocios que desean integrar información de visibilidad en sus aplicaciones de software y bases de datos internas. Los datos sobre las entradas y salidas de sus envíos se actualizan cada hora. Los archivos están disponibles en los formatos de información más comúnmente utilizados, tales como CSV, sin estructura y XML, lo que permite importarlos fácilmente.

Quantum View Data está disponible en los siguientes países: Alemania, Bélgica, Canadá, España, Estados Unidos, Francia, Irlanda, Italia, Países Bajos, Reino Unido y Suiza.

Quantum View NotifySM:

Quantum View Notify puede ser utilizado por cualquier persona que use un sistema de envío automatizado de UPS o compatible con los sistemas de envío de UPS. Este servicio de notificación proactiva por correo electrónico le permite enviar y recibir de UPS actualizaciones de sus envíos más importantes.

La Guía de usuario Quantum View Manage es una útil referencia paso a paso que le ayudará a administrar su negocio de una manera más eficiente.

Importante:

Toda la información contenida en Quantum View Manage es confidencial y es propiedad de UPS. En consecuencia, el administrador de Quantum View Manage en su compañía a quien se conceda acceso al sitio debe ser un empleado de dicha compañía o de sus subsidiarias.

Requisitos del sistema

Para acceder a Quantum View Manage, se requiere una computadora PC con conexión a Internet. Quantum View Manage es compatible con Netscape[®] Navigator[®] versiones 4.7 a 6.2 y con Microsoft[®] Internet Explorer versión 4.0 con Service Pack 2 (Active X habilitado) y versiones superiores.

Suscripción

Usted deberá designar un administrador en su compañía, el cual estará a cargo de gestionar el programa Quantum View. Asimismo, será el punto de contacto para el ejecutivo de cuentas UPS a fin de configurar y mantener su cuenta.

El administrador de la compañía podrá acceder a todos los números de cuenta UPS o ubicaciones que se le hayan dado al ejecutivo de cuentas en el momento de suscribirse a este servicio. Los usuarios de Quantum View sólo tendrán acceso a los números de cuenta o ubicaciones asignados por el administrador de la compañía. Si desea añadir números de cuenta UPS o nuevas ubicaciones con fines de consulta a través de Quantum View Manage, el administrador de la compañía deberá ponerse en contacto con el ejecutivo de cuentas de UPS para obtener asistencia.

Conexión

Una vez que usted esté suscrito, el administrador de la compañía recibirá dos mensajes de correo electrónico, en los que se indicará el vínculo correspondiente al sitio Quantum View Manage:

- El primer mensaje incluirá su nombre de usuario (ID)

- El segundo mensaje proporcionará una contraseña provisional

Cada usuario adicional que el administrador de la compañía añade también recibirá automáticamente del sistema de administración de Quantum View Manage, dos mensajes de correo electrónico. Para obtener más información vea la Guía del Administrador Quantum View Manage.

Si usted olvida su contraseña, haga clic en **ID de usuario o contraseña olvidados**, en la página de conexión de Quantum View. Se le enviará una contraseña provisional a la dirección de correo electrónico registrada en nuestra base de datos.

Cuando se conecte por primera vez, haga clic en el vínculo situado en la parte inferior de la página de Bienvenida para elegir la opción Establecer preferencias.

Establecer preferencias

La opción Establecer preferencias permite ver la información en el formato elegido cada vez que el usuario se conecta al sistema. Es posible elegir cualquiera de las vistas normalizadas o bien crear una vista personalizada y definirla como vista por defecto. Las vistas personalizadas se describen en las secciones siguientes de este manual.

También es posible cambiar la cantidad de días de información que puede ser visualizada en las vistas Salida, Entrada, Facturación alterna e Importaciones. El número máximo de días es 45. A menos que usted cambie las preferencias, el valor por defecto será de siete días.

Es importante establecer una preferencia para su zona horaria. Al seleccionar una zona en el menú desplegable, el sistema determinará cuándo enviar el aviso de correo electrónico programado por el usuario.

Nota:

Cuando usted se conecte por primera vez, el sistema le solicitará que acepte los Términos y condiciones de UPS para Quantum View y para Mi UPS.

Al hacerlo, se crearán una ID y una contraseña únicas, tanto para Quantum View como para UPS.com[®].

Cuando se conecte por primera vez, se le pedirá que cambie su contraseña provisional.

Recuerde: las ID de usuario y las contraseñas distinguen entre letras mayúsculas y letras minúsculas. Después de varios intentos fallidos de conexión su ID se bloqueará durante 20 minutos.

Descripción general

Navegación

El acceso a Quantum View Manage se encuentra en la pestaña Rastreo de UPS.com[®]. Los vínculos de navegación para cada una de las vistas (Salida, Entrada, Facturación alterna e Importaciones) están ubicados en la barra de tareas amarilla, a la izquierda de la pantalla.

Para visualizar sus paquetes de las vistas Salida, Entrada, Facturación alterna e Importaciones, haga clic en el vínculo correspondiente en la barra de navegación situada a la izquierda.

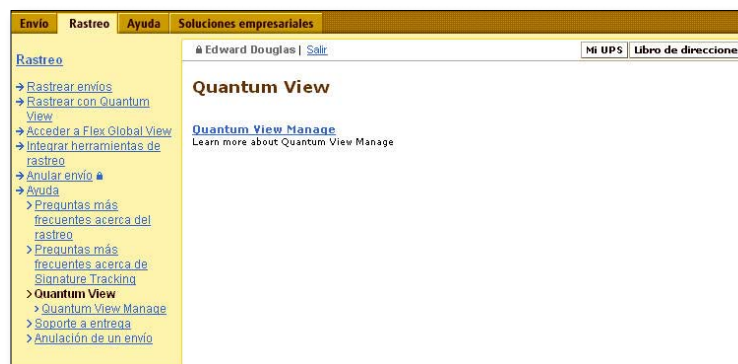
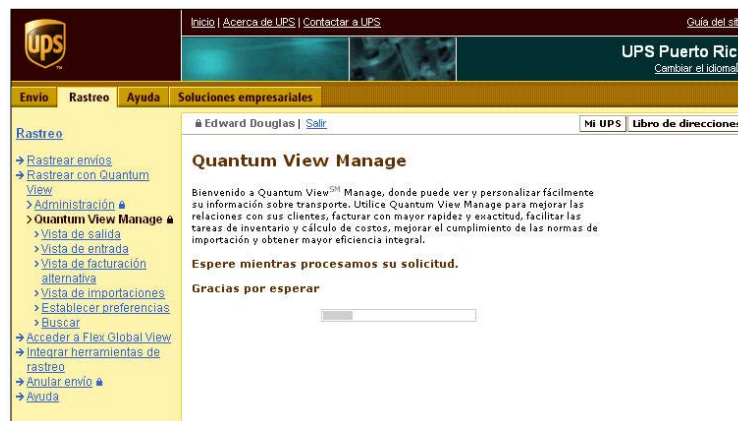
Cada una de estas vistas posee vínculos para acceder a Vistas personalizadas y Avisos (encontrará más información sobre estas funciones en las páginas siguientes). La vista de Importaciones posee vínculos a Vistas personalizadas, Importar Recursos y Avisos.

En la barra de navegación de la izquierda, también encontrará los vínculos para Establecer preferencias y Buscar. Si desea obtener más información sobre estas funciones, consulte la página 18.

Asimismo, encontrará una completa sección de Ayuda de fácil acceso.

Utilizando los botones y las pestañas ubicados en la parte superior de su pantalla, usted puede acceder a todas las páginas de UPS.com en cualquier momento.

Le recomendamos *categóricamente* añadir Quantum View Manage a su lista de Favoritos en su navegador de Internet (Internet Explorer) o bien a su lista de



Marcadores (Netscape Navigator), para poder navegar más rápidamente y acceder directamente a la pantalla de conexión de Quantum View Manage.

Vistas

Quantum View Manage ofrece cuatro vistas normalizadas para visualizar información sobre envíos:

- Salida
- Entrada
- Facturación alterna
- Importaciones

Si bien cada una de estas vistas posee detalles específicos —descritos en las páginas siguientes—, el diseño de las mismas es muy similar. Mientras las vistas Salida, Entrada y Facturación alterna ofrecen información de transporte detallada sobre los paquetes, Importaciones provee información detallada de aduanas sobre los envíos.

Cada página ofrece la siguiente información:

- Días mostrados — Intervalo de fechas de envíos determinado por el usuario
- Días disponibles para visualización — Número de días en que los datos históricos están disponibles
- Última actualización — Hora y día de la vista que se ha actualizado más recientemente
- Filtrar paquetes por — Función de filtro para buscar paquetes específicos (en las páginas siguientes se incluye más información)
- Resumen — Total de paquetes en el sistema por número de cuenta para el intervalo de fechas de envío indicado en la pantalla.

The screenshot shows the 'Salida' view in the Quantum View Manage application. The page header includes the UPS logo, navigation links (Inicio, Acerca de UPS, Contactar a UPS), and the user's name 'Edward Douglas'. The main content area displays the following information:

Salida

Días mostrados: 20/06/2006 - 04/08/2006
 Días disponibles para visualización: 45 de 365
 Última actualización: 2:33 PM EDT (GMT -5:00), 04/08/2006

Para refinar más su vista Salida, seleccione un filtro en la lista desplegable y elija Ir o seleccione un enlace de resumen en la tabla de resumen que aparece abajo.

Filtrar paquetes por: [Seleccionar filtro] Ir →

Ruta de acceso del filtro: **Salida**

Paquetes de salida

Número de cuenta de UPS	Manifiesto/Anulaciones	En tránsito	Enviado para entrega	Excepciones	Entregado	Total de paquetes
001100	146	4	2	1	224	377
004400	66	87	3	38	3430	3624
00000A	5	0	0	2	55	62

Consejo:

Los artículos que poseen vínculos (aquéllos que aparecen subrayados y en color azul) indican que el usuario puede acceder a más detalles sobre el paquete.

Salida

La vista Salida muestra los paquetes que fueron registrados en su cuenta durante un máximo de 45 días naturales pasados.

El Resumen de Salidas muestra la cantidad total de paquetes por número de cuenta UPS y luego por estado de entrega. Por ejemplo:

- Manifiesto/Anulaciones — Paquetes que no han entrado en la red UPS
- En tránsito — Paquetes dentro de la red UPS
- Enviado para entrega — Paquetes para entregar en destino final
- Excepciones — Paquetes que esperan información aclaratoria antes de realizar la entrega final
- Entregado — Paquetes que han llegado al destino final
- Total de paquetes — Total de paquetes listados en las categorías anteriores por número de cuenta y estado

Para mayor visibilidad de todos sus paquetes, seleccione el botón [Obtener Detalles](#). Aparecerá una lista de todos los paquetes en el sistema, ordenados por número de guía (1Z). La lista incluirá los siguientes datos:

- Número de guía/Número de referencia del paquete
- Peso del paquete/Estado

- Fecha de manifiesto/Fecha programada de entrega
- Servicio UPS
- Nombre del destinatario/Ciudad/Estado/Provincia/País
- Descripción de excepción (si corresponde)
- Resolución de excepción (si corresponde)

Sin embargo, la característica más destacable de Quantum View Manage es que permite filtrar (eliminar selectivamente) información sobre paquetes específicos según los datos más importantes para usted. Por ejemplo, es posible filtrar los paquetes de salida según los siguientes datos:

- Número de cuenta UPS
- Estado del paquete
- Descripción de excepción
- Fecha de manifiesto
- Fecha programada de entrega
- Fecha de entrega
- Servicio UPS
- Servicio de Devoluciones UPS
- Tipo de costo del envío
- Otros datos del envío

Para obtener instrucciones específicas sobre los filtros, consulte la página 12.

Nota:

Si hace clic en el vínculo Número de guía —el cual comienza con “1Z” y se muestra en color azul y subrayado—, podrá acceder a más detalles sobre cada paquete, incluyendo el progreso del paquete.

Si el número de paquetes excede del límite que puede ser visualizado, puede restringir la búsqueda aplicando filtros o seleccionando un enlace de la sección Resumen.

Salida

Días mostrados: 20/06/2006 - 04/08/2006
 Días disponibles para visualización: 45 de 365
 Última actualización: 2:33 PM EDT (GMT -5:00), 04/08/2006

Para refinar más su vista Salida, seleccione un filtro en la lista desplegable y elija Ir o seleccione un enlace de resumen en la tabla de resumen que aparece abajo.

Filtrar paquetes por:
 Seleccionar filtro Ir →

Ruta de acceso del filtro: Salida

Paquetes de salida						
Resumen por estado						
Número de cuenta de UPS	Manifiesto/Anulaciones	En tránsito	Enviado para entrega	Excepciones	Entregado	Total de paquetes
001100	146	4	2	1	224	377
004400	66	87	2	28	2420	2624
0011AA	8	0	0	2	55	62
0044SS	22	2	2	0	133	219
0011VV	281	40	44	6	2702	3073
0044UU	32	2	0	3	101	139
0011YY	272	2	0	0	0	374
0044RR	634	1008	22	803	8880	11354
0011TT	275	13	24	22	5456	5796
0011DD	113	2	0	1	61	179
008800	4	31	8	4	735	782
008800	0	0	2	1	138	142
007700	39	98	10	4	1652	1803
006600	18	0	0	0	0	18
005500	22	1	0	0	3	26
003300	1	0	0	0	1	2
002200	8	2	0	0	23	33
Total:	2041	1298	125	885	23654	28003

[Ver resumen por totales de cuenta](#)

Detalles
 Para ver información detallada de los paquetes, seleccione [Obtener detalles](#).

[Obtener Detalles](#)

Entrada

La vista Entrada muestra los paquetes que le han sido enviados a usted por sus proveedores. Los paquetes pueden ser visualizados por Fecha programada de entrega, que consiste en 7 fechas futuras y hasta 45 fechas pasadas. Estas fechas no incluyen los domingos, ya que UPS no entrega paquetes en esos días.

El Resumen de Entradas muestra el total de paquetes por ubicación y luego por fecha de entrega.

Para mayor visibilidad de todos sus paquetes, seleccione el botón [Obtener Detalles](#). Aparecerá una lista de todos los paquetes en el sistema, ordenados por número de guía (1Z). La lista incluirá los siguientes datos:

- Número de guía/Número de referencia del paquete
- Peso del paquete/Estado
- Fecha de manifiesto/Fecha programada de entrega
- Servicio UPS
- Nombre del remitente/Ciudad/Estado/Provincia/País
- Descripción de excepción (si corresponde)
- Resolución de excepción (si corresponde)
- Imagen de la firma comprobante de entrega (si está disponible)

Entrada

Días mostrados: 20/06/2006 - 11/08/2006
 Días disponibles para visualización: 52 de 365
 Última actualización: 2:37 PM EDT (GMT-5:00), 04/08/2006

Para refinar más su vista Entrada, seleccione un filtro en la lista desplegable y elija Ir o seleccione un enlace de resumen en la tabla de resumen que aparece abajo.

Filtrar paquetes por: [Ir](#)

Ruta de acceso del filtro: **Entrada**

Paquetes de entrada [Ayuda](#)

Resumen por fecha de entrega programada [Ver resumen por ubicación](#)

Dirección para recibir	04/08/2006	05/08/2006	07/08/2006	08/08/2006	09/08/2006	10/08/2006	11/08/2006	Total
1111 CALLE ROMA	16	0	6	5	1	0	0	28
Total de paquetes:	42.64 KG	0 KG	6.99 KG	46.72 KG	0.27 KG	0 KG	0 KG	96.62 KG
Peso total:	42.64 KG	0.00 KG	6.99 KG	46.72 KG	0.27 KG	0.00 KG	0.00 KG	96.62 KG

Total de paquetes: 16 0 6 5 1 0 0 28
 Peso total: 42.64 KG 0.00 KG 6.99 KG 46.72 KG 0.27 KG 0.00 KG 0.00 KG 96.62 KG

[Ver resumen por totales de dirección para recibir](#)

*Nota: La información resumida se muestra por fecha de entrega programada.

Detalles
 Para ver información detallada de los paquetes, seleccione [Obtener detalles](#).

[Obtener Detalles](#)

Sin embargo, la característica más destacable de Quantum View Manage es que permite filtrar (eliminar selectivamente) información sobre paquetes específicos según los datos más importantes para usted. Por ejemplo, es posible filtrar las entradas de paquetes según los siguientes datos:

- ID de ubicación
- Estado del paquete
- Descripción de excepción
- Fecha programada de entrega
- Fecha de entrega
- Servicio UPS
- Servicio de Devoluciones UPS
- Otros datos del envío

Para obtener instrucciones específicas sobre los filtros, consulte la página 12.

Nota:

Si hace clic en cualquier vínculo Ubicación en el resumen, podrá ver las entradas de paquetes que ya han sido entregados a esa ubicación.

Si el número de paquetes excede del límite que puede ser visualizado, puede restringir la búsqueda aplicando filtros o seleccionando un enlace de la sección Resumen.

Facturación alterna

La vista Facturación alterna muestra los paquetes enviados por otras personas en su nombre y facturados en su número de cuenta UPS. Los paquetes que usted puede visualizar son aquéllos que han sido registrados por UPS durante en los últimos 45 días calendarios.

El resumen de facturación alterna muestra el total de paquetes por número de cuenta UPS de facturación y luego por los siguientes elementos:

- Terceros
- Portes debidos (Facturación al destinatario)
- Facturación al consignatario (solamente en EE.UU.)
- Total de paquetes

Para mayor visibilidad de todos sus paquetes, seleccione el botón [Obtener Detalles](#). Aparecerá una lista de todos los paquetes en el sistema ordenados por número de guía (1Z). La lista incluirá los siguientes datos:

- Número de guía/Número de referencia del paquete
- Peso del paquete/Estado
- Fecha de manifiesto/Fecha programada de entrega
- Servicio UPS
- Nombre del remitente/ciudad/estado/provincia/ país
- Nombre del destinatario/ciudad/estado/provincia/ país
- Vista de Imágenes (si los Privilegios de Importación han sido asignados)
- Descripción de excepción (si corresponde)
- Resolución de excepción (si corresponde)

Facturación alterna

Días mostrados: 20/06/2006 - 04/08/2006
 Días disponibles para visualización: 45 de 365
 Última actualización: 2:37 PM EDT (GMT -5:00), 04/08/2006

Para refinar más su vista Facturación alterna, seleccione un filtro en la lista desplegable y elija Ir o seleccione un enlace de resumen en la tabla de resumen que aparece abajo.

Filtrar paquetes por:
 [Ir](#) →

Ruta de acceso del filtro: Facturación alterna

Paquetes de Facturación alterna

Resumen por tipo de cargo del envío

Número de cuenta de UPS de facturación	Tercero	Cobro de fletes	Facturación al destinatario	Total de paquetes
A44444	15	215	4	234
HL5555	1	0	0	1
A44444	0	1	0	1
HL6666	0	2	0	2
Total:	16	218	4	238

[Ver resumen por totales de cuenta](#)

Detalles
 Para ver información detallada de los paquetes, seleccione [Obtener detalles](#).

[Obtener Detalles](#) →

Sin embargo, la característica más destacable de Quantum View Manage es que permite filtrar (eliminar selectivamente) información sobre paquetes específicos según los datos más importantes para usted. Por ejemplo, es posible filtrar la facturación alterna de paquetes según los siguientes datos:

- Número de cuenta UPS
- Estado del paquete
- Descripción de excepción
- Fecha de manifiesto
- Fecha programada de entrega
- Fecha de entrega
- Servicio UPS
- Servicio de Devoluciones UPS
- Tipo de costo del envío
- Otros datos del envío

Nota:

Si el número de paquetes excede del límite que puede ser visualizado, puede restringir la búsqueda aplicando filtros o seleccionando un enlace de la sección Resumen.

Para obtener instrucciones específicas sobre los Filtros, consulte la página 12.

Importaciones

Importaciones provee acceso a 365 días de información de corretaje, incluyendo detalle de envío, de factura y de mercancía. Es posible acceder a esta información por períodos de hasta 45 días. Por favor tenga en cuenta que esta vista, a diferencia de las descritas anteriormente, muestra la información por envío, no por paquete.

Es posible visualizar sus envíos de importación desde otros países (aparte de los que están incluidos en los privilegios) utilizando la lista desplegable de países.

El Resumen de Envíos de Importación lista todos los envíos por Número de Cuenta de Importación UPS y luego por los siguientes:

- Cantidad de envíos
- Cargos de transporte
- Total de aranceles
- Total de impuestos
- Total de gastos

Para una mayor visibilidad de sus envíos, el Detalle de Importaciones incluye los siguientes elementos:

- Número de Cuenta de Importación UPS
- Fecha de declaración
- Número de guía principal
- Número de control de aduanas
- Imágenes
- País de exportación
- Nombre del remitente
- Tipo de entrada de aduanas

Importaciones

Días mostrados: 28/07/2006 - 04/08/2006
 Días disponibles para visualización: 45 de 365
 Última actualización: 2:01 PM EDT (GMT -5:00), 04/08/2006

Modifique el País de importación y/o el intervalo de fechas de datos disponibles seleccionando una de las listas desplegables de abajo y, a continuación, seleccione Ir.

País importador:

Especifique abajo un intervalo de fechas. Las solicitudes están limitadas a un máximo de 45 días a la vez.

Desde: Jul 28 2006 Hasta: Ago 4 2006

Para refinar más su vista Importaciones, seleccione un filtro en la lista desplegable y haga Ir o seleccione un enlace de resumen en la tabla de resumen que aparece abajo.

Filtrar envíos por: Ir

Ruta de acceso del filtro: Importaciones

Envíos de importación [Ayuda](#)

Número de cuenta del importador de UPS	Número de envíos	Cargos de transporte	Total de derechos de aduana	Total de impuestos	Total de cargos
00000000P	5	3946.32 USD	65.66 EUR	0.00	0.00
Total:	5	3946.32 USD	65.66 EUR	0.00	0.00

[Ver resumen por totales de cuenta](#)

Detalles
 Para ordenar la información detallada que se muestra abajo, seleccione el enlace del encabezado de columna correspondiente. Para ver una vista detallada de cada envío, seleccione el Número de guía principal.

Número de cuenta del importador UPS	Fecha de declaración	Número de guía principal	Número de control de aduanas	Imágenes	País exportador	Nombre del remitente	Tipo de declaración de aduanas	Monto por cargos de transporte/Deuda	Monto total por derechos de aduana/Moneda	Monto total de los impuestos/Moneda	Monto total de los cargos/Moneda
00000000T	31/07/2006	3000002233	470163	View	PUERTO RICO	TYRELL CORP	01-1M4	1094.47 USD	17.72 EUR	0.00	0.00

- Cargos de transporte
- Total de aranceles
- Total de impuestos
- Total de gastos

Sin embargo, la característica más destacable de Quantum View Manage es que permite filtrar (eliminar selectivamente) información sobre envíos específicos según los datos más importantes para usted. Por ejemplo, es posible filtrar sus importaciones según los siguientes datos:

- Número de Cuenta de Importación UPS
- Tipo de derecho de aduanas
- Nivel de servicio
- Opción de pago
- Tipo de declaración de aduanas
- País de exportación

Nota:

El intervalo de fechas que aparece por defecto es el mismo intervalo que está definido en la vista. Es posible cambiar este intervalo de fechas a cualquier fecha disponible en el historial. Para esto cambie la fecha Desde y A a los valores deseados y seleccione Ir para actualizar la información visualizada.

Sólo los envíos procesados por el Agente de Aduanas de UPS tendrán información de corretaje.

Para obtener información específica sobre los Filtros, consulte la página 12.

Para obtener instrucciones más detalladas acerca de Importaciones Quantum View, consulte la página 21.

Detalles de paquetes

La siguiente sección proporciona instrucciones sobre la información provista en la tabla de Detalle de las vistas Salidas, Entradas y Facturación alterna.

La tabla de Detalle de Importaciones tiene algunas diferencias. Para obtener instrucciones detalladas consulte la sección Importaciones en la página 21.

Usted puede acceder a la información de **Detalle de paquete** haciendo clic en el vínculo Rastreo desde cualquier vista.

Esta vista ofrece más de 80 elementos de datos distintos, que pueden ser bajados o enviados por correo electrónico con el fin de recopilar un historial (en las páginas siguientes se incluye más información).

En Detalle de paquete, usted puede elegir **Ver progreso del paquete**. Esto le permite ver de qué manera el paquete ha viajado a través del sistema UPS.

Para ver esta información:

- Haga clic en el vínculo Ver progreso del paquete
- Los movimientos del paquete se añadirán en la parte inferior de la pantalla

Desde la vista Progreso del paquete, usted puede recibir información sobre Comprobante de entrega (POD).

Número de guía No. de referencia de paquete 1		Peso del paquete Estado
17222222222222222222	2010884047	10.00 KGS Delivered
17333333333333333333	2010850072	0.00 KGS Delivered

Detalle del paquete de Salida	
Correo electrónico Imprimir Número de rastreo: 1Z111111111111111111111111 Programa, Fecha de entrega: Jun 21, 2006 Servicio UPS: Next Day Air Peso: 10.00 KGS Firmado por: BRAD Estado: Delivered Ver progreso del paquete	
Remitente: LOWING INDUSTRIAL VIALA EUROPA 111 ROME 11223 IT	Enviar a TYRELL CORP JOHN THOMPSON 123 CALLE ARROYO 44444 PR 22222222222222222222
Número de cuenta Facturar a: X001122	Número de cuenta UPS: X001122
Tipo de cargo de envío: Prepaid	

Ubicación	Fecha	Hora local	Actividad
CABO ROJO, PR	21/06/2006	9:28 AM	DELIVERY
	21/06/2006	7:16 AM	OUT FOR DELIVERY
	21/06/2006	6:16 AM	ARRIVAL SCAN
ARROYO, PR	21/06/2006	3:16 AM	DEPARTURE SCAN
	21/06/2006	1:13 AM	LOCATION SCAN
	21/06/2006	1:08 AM	UNLOAD SCAN
	21/06/2006	12:20 AM	ARRIVAL SCAN
AGUADA, PR	20/06/2006	10:14 PM	DEPARTURE SCAN
	20/06/2006	8:56 PM	ARRIVAL SCAN
CEIBA, PR	20/06/2006	8:40 PM	DEPARTURE SCAN
	20/06/2006	6:58 PM	ORIGIN SCAN
PR	20/06/2006	5:20 PM	BILLING INFORMATION RECEIVED

Para ver esta información:

- Siga las instrucciones para Ver progreso del paquete (derecha)
- Haga clic en el vínculo Comprobante de entrega
- En caso de que haya información disponible, se abrirá una ventana
- Para imprimir esta información, seleccione Archivo en el menú superior.

Nota:

La información sobre Comprobante de entrega (POD) sólo estará disponible una vez que el paquete haya sido entregado.

Filtros

Los filtros están disponibles en todas las vistas (Salida, Entrada, Facturación alterna e Importaciones). Para conocer todas las opciones de selección disponibles mediante filtros para cada vista, vea la sección “Vistas” en las páginas 6 a 10.

Filtrar paquetes por

1. Seleccione el filtro en el menú desplegable debajo de Filtrar paquetes por y elija [Ir →](#).

A medida que usted defina los resultados que desee obtener, su navegación quedará registrada mediante una ruta de filtro, la cual está disponible desde cualquier vista. Esta función muestra vínculos activos que indican cómo fueron filtrados los resultados obtenidos y permite navegar hacia atrás.

Aplicación de filtros

1. Seleccione un tipo de filtro en el menú desplegable Filtrar paquetes por de la vista principal.
2. Seleccione [Ir →](#).
3. Seleccione los valores de filtro que desea incluir en su vista. Por defecto, todas las opciones estarán visibles con los botones Seleccionar todo y Borrar todo, en la parte superior de la lista. Cuando seleccione un filtro, tendrá la opción de quitar una opción para definir su vista. Sólo se mostrarán los valores de filtro válidos para sus datos actuales.

Salida

Días mostrados: 20/06/2006 - 04/08/2006
Días disponibles para visualización: 45 de 365
Última actualización: 2:42 PM EDT (GMT -5:00), 04/08/2006

Para refinar más su vista Salida, seleccione un filtro en la lista desplegable de filtros y seleccione los valores de filtro que desea incluir en su vista. El resumen en la tabla de resumen que aparece abajo.

Filtrar paquetes por:

Seleccionar filtro [Ir →](#)

- Seleccionar filtro
- Número de cuenta UPS
- Estado del paquete
- Descripción de la excepción
- Fecha de manifiesto
- Fecha de entrega programada
- Fecha de entrega
- Servicio UPS**
- Servicios de devolución
- Tipo de cargo del envío
- Otros datos del envío

B44656	146	4	2
J66778	66	87	3
B22557	5	0	0

Seleccionar valores de filtro

Todos los filtros presentes en su conjunto de paquetes actual se muestran a continuación. Para reducir el número de paquetes del conjunto, cancele la selección de uno o más filtros. Sólo se mostrarán los paquetes que coincidan con los filtros que haya seleccionado.

Servicio UPS

[Borrar todo](#) [Seleccionar todos](#)

<input checked="" type="checkbox"/> 2nd Day Air	<input checked="" type="checkbox"/> Next Day Air Saver
<input checked="" type="checkbox"/> 2nd Day Air A.M.	<input checked="" type="checkbox"/> UPS Ground
<input checked="" type="checkbox"/> 3 Day Select	<input checked="" type="checkbox"/> UPS Standard
<input checked="" type="checkbox"/> Economy	<input checked="" type="checkbox"/> Worldwide Expedited
<input checked="" type="checkbox"/> Express Saver	<input checked="" type="checkbox"/> Worldwide Express
<input checked="" type="checkbox"/> Next Day Air	<input checked="" type="checkbox"/> Worldwide Express Plus
<input checked="" type="checkbox"/> Next Day Air Early A.M.	

[Cancelar](#) [Actualizar →](#)

Nota:

Todos los valores de filtro se generan dinámicamente basándose en su información actual. Usted sólo verá información perteneciente a los paquetes que actualmente estén registrados en el sistema UPS.

4. Seleccione [Actualizar →](#).

Una vez seleccionado el filtro, la ruta de filtro indicada a la derecha del botón [Ir →](#) se actualizará y mostrará todos los filtros aplicados. Para añadir filtros adicionales, repita el proceso.

Bajar información

Usted puede bajar y guardar información desde todas las vistas (Salida, Entrada, Facturación alterna e Importaciones).

Bajar y guardar información

1. Seleccione el vínculo **Descargar** debajo del cuadro Detalle.
2. Seleccione **Guardar** en el cuadro Descargar archivo.
3. Seleccione la carpeta de su computadora donde desea guardar el archivo CSV.
4. Guarde el archivo con el nombre asignado por defecto o bien con un nombre elegido por usted.

El nombre por defecto del archivo será el nombre de la vista, seguido por la fecha actual con el formato MMDDAA.

Los elementos de datos del archivo CSV están organizados de acuerdo con la vista seleccionada.



Consejo:

Probablemente le resulte conveniente crear una carpeta en el disco duro para guardar futuras descargas de información.

Correo electrónico

Usted puede enviar información por correo electrónico en todo momento desde todas las vistas (Salida, Entrada, Facturación alterna e Importaciones). El vínculo Correo electrónico se encuentra junto al vínculo Descargar en el cuadro Detalle.

Enviar información del paquete por correo electrónico

1. Seleccione el vínculo **Correo electrónico** en el cuadro Detalle.
2. En la pantalla Enviar detalles de paquetes por correo electrónico, seleccione 20 paquetes como máximo para incluir en el correo electrónico.
3. Seleccione **Continuar** →.

La pantalla siguiente le permitirá:

- Entrar hasta tres destinatarios de correo electrónico
- Seleccionar la preferencia de idioma para cada dirección
- Escribir un mensaje de hasta 150 caracteres
- Indicar si desea que se le notifique si se ha producido algún error al enviar el mensaje de correo electrónico

El mensaje será enviado desde una cuenta de correo electrónico de UPS y tendrá los elementos de datos incluidos en la página seleccionada para enviar por correo electrónico.

Salida

Envíe por correo electrónico los detalles del paquete

Para seleccionar los paquetes que desea enviar por correo electrónico, marque una o más de las casillas que aparecen abajo. Puede enviar por correo electrónico información de hasta 20 paquetes al mismo tiempo.

NOTA: El correo electrónico incluirá el número de guía, la fecha del manifiesto, la fecha de entrega, el servicio de UPS y el estado de cada paquete.

Seleccionar paquetes

Pantalla 1-50 de 6572
Primero | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | ... | Último

Número de guía No. de referencia de paquete 1	Peso del paquete Estado	Fecha de manifiesto Fecha de entrega programada	Servicio UPS	Nombre del destino Ciudad / Estado/Provincia / País
<input type="checkbox"/> 1Z3333333333333333	2.40 KGS Delivered	20/06/2006 21/06/2006	Worldwide Express	DHARMA SERVICES AGUADA, P.R.
<input type="checkbox"/> 1Z6666666666666666	0.90 KGS Delivered	20/06/2006 21/06/2006	Worldwide Express	APD INDUSTRIES ARROYO, P.R.
<input type="checkbox"/> 1Z2222222222222222	0.60 KGS Delivered	20/06/2006 21/06/2006	Worldwide Express	PIONEER AVIATION CIDRA, P.R.

Entre los destinatarios

Entre hasta tres direcciones de correo electrónico y una preferencia de idioma para cada destinatario. Se requiere al menos una dirección de correo electrónico y una preferencia de idioma.

Información de correo electrónico

Dirección de correo electrónico 1:

Preferencia de idioma:
 Seleccione idioma

Dirección de correo electrónico 2:

Preferencia de idioma:
 Seleccione idioma

Dirección de correo electrónico 3:

Preferencia de idioma:
 Seleccione idioma

Si desea incluir un mensaje con este correo electrónico, entre hasta 150 caracteres abajo.

Notificación de falla
 Los avisos se envían a las direcciones de correo electrónico especificadas. Marque la opción siguiente para recibir una notificación en caso de que haya problemas con la dirección de correo electrónico de un destinatario.

Enviar notificación de falla por correo electrónico.

Dirección de correo electrónico para notificación de fallas: edouglas@lesor.com
 Preferencia de idioma: Inglés (EE.UU.)

Cancelar **Enviar** →

Alternativamente, usted puede enviar por correo electrónico detalles acerca de un paquete específico. Desde la pantalla Detalle de paquete, seleccione el vínculo de correo electrónico en la parte superior de la página.

Consejo:

Antes de enviar un mensaje de correo electrónico, aplique todos los filtros que desee. De esa manera, la lista de correo electrónico será más reducida.

Importante:

No es posible enviar por correo electrónico comprobantes de entrega con firmas.


Vistas personalizadas

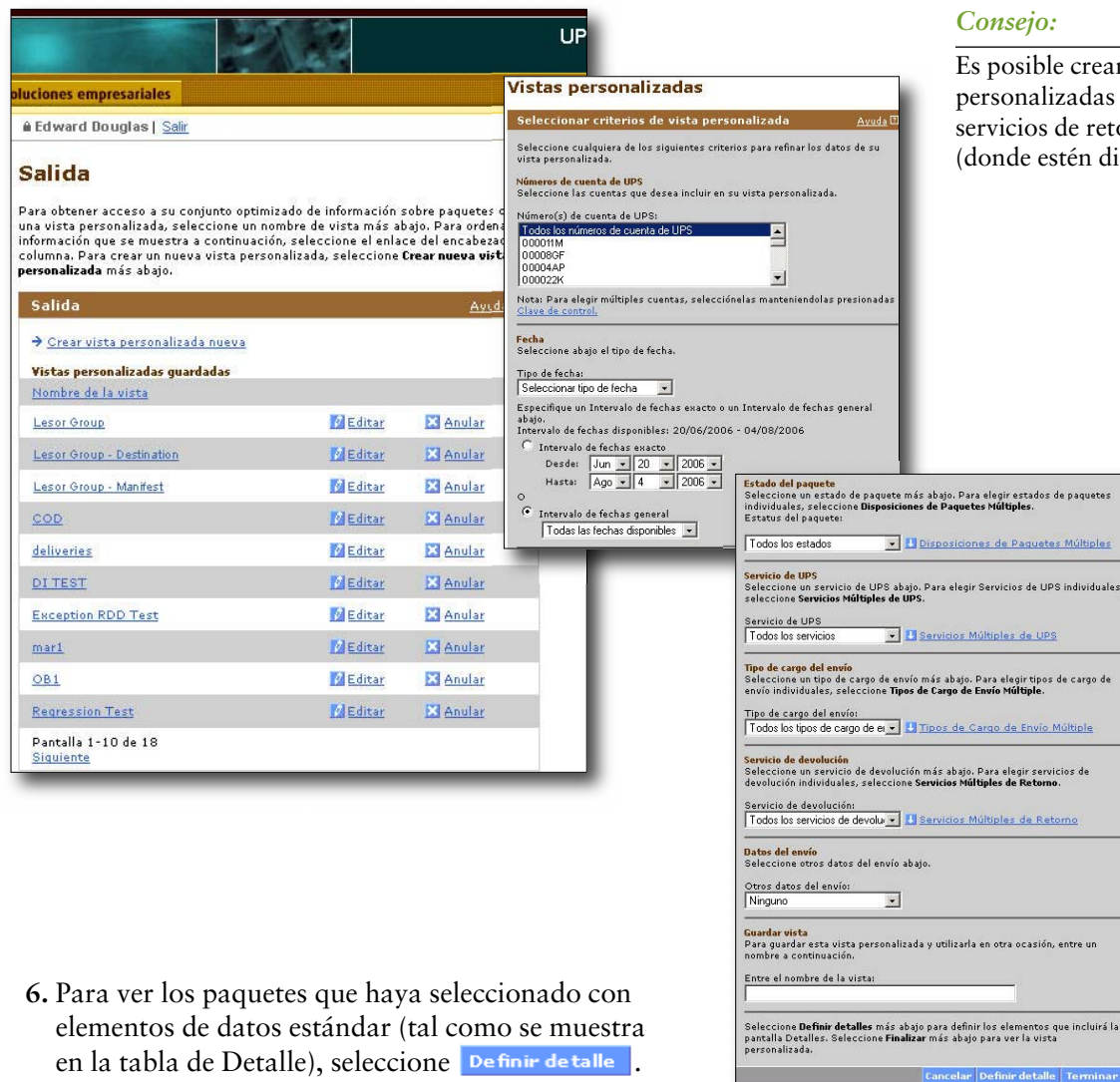
La siguiente sección facilita información sobre cómo crear vistas personalizadas de la tabla de Detalle para las vistas Salidas, Entradas y Facturación alterna.

Las vistas personalizadas para Importaciones tienen algunas diferencias. Para obtener instrucciones detalladas consulte la sección Importaciones en la página 21.

Crear una vista personalizada

La opción de Vista personalizada permite crear vistas e informes que sólo contengan los paquetes e información (elementos de datos) específicos que usted necesita regularmente. Es posible guardar las vistas personalizadas para utilizarlas en otro momento.

1. Seleccione la vista que desee personalizar — Salidas, Entradas, Facturación alterna— haciendo clic en la barra de navegación de la izquierda.
2. Seleccione **Acceso a vistas personalizadas**.
3. Seleccione **Crear vista personalizada nueva**.
4. Seleccione el criterio para el tipo de paquetes que desea visualizar.
 - Utilice el menú desplegable para cambiar la información a elecciones individuales.
 - Si necesita hacer elecciones múltiples, haga clic en el vínculo con la flecha azul hacia abajo .
5. Para guardar su vista para utilizarla más adelante, asígnele un nombre.



6. Para ver los paquetes que haya seleccionado con elementos de datos estándar (tal como se muestra en la tabla de Detalle), seleccione **De finir de detalle**.

(continúa)

Consejo:

Es posible crear vistas personalizadas para servicios de retorno (donde estén disponibles).

Vistas personalizadas

7. Elija los elementos del paquete que desea ver en su vista seleccionándolos con el botón **Añadir** → . Éstos aparecerán a la derecha de la pantalla. Elimine todos los paquetes que no desea incluir en su vista personalizada seleccionándolos con el botón **← Eliminar** . Éstos aparecerán a la izquierda de la pantalla.
8. Vea su vista personalizada en la sección Vista preliminar que se encuentra en la parte inferior de la pantalla.
9. Seleccione **Terminar** → .
10. A continuación, se mostrarán los resultados de su Vista personalizada con las tablas de Resumen y Detalle. Si desea ver el criterio utilizado para crear la vista personalizada, haga clic en **Ver criterio**. Para editar la vista, haga clic en **Editar criterio**.

Vistas personalizadas

Defina los elementos de la pantalla Detalle

Puede personalizar la pantalla Detalle agregando o eliminando elementos de datos. Para cambiar el orden en que aparecen los elementos, seleccione el elemento y seleccione **Ir hacia arriba** o **Ir hacia abajo**. Cuando esté satisfecho con sus elementos de datos, seleccione **Finalizar** para ver su vista personalizada.

Para guardar esta vista personalizada y utilizarla en otra ocasión, entre un nombre a continuación.

Entre el nombre de la vista: _____

Seleccione los elementos del paquete

Disponibles	Seleccionados actuales
Número de cuenta de la factura	Número de guía
Información sobre el reembolso - Grupo	No. de referencia de paquete 1
Cantidad de reembolso cobrado	Peso del paquete
Cantidad de reembolso por cobrar	Estado
Tipo de moneda del reembolso (COD) cobrado	Fecha de manifiesto
Fecha de entrega	Fecha de entrega programada
Valor declarado	Servicio UPS
Ubicación de la entrega	Nombre del destino
Hora de entrega	Ciudad de destino
Indicador de documento	Estado/provincia de destino
Hora de entrega más temprana	País de destino
Descripción del estado de la excepción	Servicios de devolución

Botones: **Añadir** →, **← Eliminar**, **Ir hacia arriba**, **Ir hacia abajo**

Vista preliminar

Número de guía	No. de referencia de paquete 1	Peso del paquete	Estado	Fecha de manifiesto	Fecha de entrega programada	Servicio UPS	Nombre del destino	Ciudad de destino	Estado/Pr. de destino
121212121212121212	PFC1234H001	5.00 KGS	Delivered	10/11/2006	10/11/2006	Next Day Air	Mary Thompson	Anywhere	MA
121212121212121212	PFC1234H001	5.00 KGS	Delivered	10/11/2006	10/11/2006	Next Day Air	Mary Thompson	Anywhere	MA

Nota:

Las columnas aparecerán según el orden de los elementos en el cuadro incluido. Usted puede cambiar el orden utilizando los botones **Ir hacia arriba** e **Ir hacia abajo** . Para ver los criterios utilizados en su vista, haga clic en la sección Vista preliminar, debajo de la lista de elementos.

El número de guía es el único elemento que le permite ver detalles de paquetes. Por lo tanto, le recomendamos incluirlo SIEMPRE en su vista.

Editar o borrar una vista personalizada

Seleccione la vista correspondiente y luego entre en **Acceso a Vistas personalizadas** en la barra de navegación de la izquierda.

Seleccione **Editar** o **Borrar** junto al nombre de la vista personalizada.

Aparecerá una ventana con una sección de ayuda. Seleccione el vínculo **Ayuda** en la esquina superior derecha del cuadro Vista personalizada, en la pantalla Vistas de cliente. La sección Ayuda describe:

- Cómo modificar una vista personalizada existente
- Cómo borrar una vista personalizada
- Cómo cambiar de vista personalizada

Inicio | Acerca de UPS | Contactar a UPS

Edward Douglas | Salir Mi UPS

Salida

Para obtener acceso a su conjunto optimizado de información sobre paquetes con una vista personalizada, seleccione un nombre de vista más abajo. Para ordenar la información que se muestra a continuación, seleccione el enlace del encabezado de columna. Para crear una nueva vista personalizada, seleccione **Crear nueva vista personalizada** más abajo.

Salida Ayuda ?

[→ Crear vista personalizada nueva](#)

Vistas personalizadas guardadas

Nombre de la vista		
Lesor Group	Editar	Anular
Lesor Group - Destination	Editar	Anular
Lesor Group - Manifest	Editar	Anular
COD	Editar	Anular
deliveries	Editar	Anular
DI TEST	Editar	Anular
Exception RDD Test	Editar	Anular
mar1	Editar	Anular
OB1	Editar	Anular
Regression Test	Editar	Anular

Pantalla 1-10 de 18
[Siguiente](#)

Búsquedas

Si no tiene el número de guía puede buscar un paquete determinado o un grupo de paquetes por los elementos de datos. Esta función puede utilizarse desde todas las vistas (Salidas, Entradas, Facturación alterna e Importaciones).

Buscar un paquete determinado o un grupo de paquetes

1. Seleccione **Buscar**.
2. Indique la vista en la que desea buscar el paquete utilizando el menú desplegable.
3. Seleccione **Buscar** utilizando el menú desplegable.
Nota: El criterio es ligeramente distinto para cada vista.
4. Elija el valor calificador —Comienza con, Contiene o Igual a.
5. Entre el valor que desea buscar. Los valores corresponden al tipo de criterio seleccionado en la sección **Buscar** en el paso 3.
6. Seleccione **Buscar** →.

Selección de avisos

Se le notificará por correo electrónico si sus paquetes o envíos tienen excepciones o si han sido entregados. Los avisos se configuran por número de cuenta, ubicación, tipo de servicio, y tipo de excepción (si corresponde).

Existen avisos específicos que se pueden designar para cada una de las vistas (Salidas, Entradas, Facturación alterna e Importaciones).

A continuación listamos cada tipo de aviso y luego la tabla resume cuáles están disponibles para cada vista.

Notificación de excepción:

Usted será notificado cada vez que ocurra una excepción que modifique la fecha programada de entrega de un paquete.

Los tipos de excepción pueden ser Daños, Intentos de entrega, Retención, Información incorrecta o incompleta, Prohibición o restricción, Retorno de paquete, Interrupciones del servicio, Demoras por mal tiempo o emergencia.

Notificación de envío registrado:

Le notificaremos cuando sus envíos de importación se registren en las agencias de despacho del gobierno.

Notificación de envío liberado:

Le notificaremos cuando las agencias de despacho del gobierno liberan sus envíos de importación para la entrega.

Notificación de confirmación de entrega:

Seleccione un horario de aviso diario programado y le enviaremos notificaciones sobre todos los paquetes entregados en las últimas 24 horas.

Notificación de excepción de despacho:

Le notificaremos cuando ocurre una excepción en el despacho de aduanas que afecta la fecha programada de entrega de un envío.

Notificación de resolución de despacho:

Luego de una excepción de despacho, le notificaremos cuando ésta se ha solucionado.

Notificación de aranceles:

Le notificaremos cuando UPS haya programado el pago de los aranceles de su envío de importación.

	Facturación			
	Salidas	Entradas	Alterna	Importaciones
Excepción de un paquete	X	X	X	
Envío registrado		X	X	
Envío liberado		X	X	
Confirmación de entrega de un paquete	X		X	
Excepción de despacho*		X	X	
Resolución de excepción de despacho*		X	X	
Notificación de aranceles*				X

*Requiere privilegio de vistas de Importación

Nota:

Cuando seleccione los avisos, recuerde que sólo pueden definirse tres destinatarios para recibir cada tipo de aviso.

Selección de avisos

Seleccionar aviso

1. Seleccione la vista (Salida, Entrada, Facturación alterna o Importaciones) en la barra de navegación de la izquierda.
2. Elija **Seleccionar avisos**.
3. Seleccione el vínculo **Editar** para determinar un perfil de notificación para el tipo de aviso que quiere recibir.
4. Seleccione los filtros correspondientes para recibir sólo los avisos que usted desea.
5. Entre la dirección de correo electrónico del destinatario, seleccione la preferencia de idioma y haga clic en **Enviar** →.
6. Haga clic en **Actualizar** →.

Notificación de fallos

Por defecto, Quantum View Manage le enviará una Notificación de fallo en caso de que haya un problema con la dirección de correo electrónico de los destinatarios. Si no desea recibir aviso en caso de error, quite la marca de la casilla que se encuentra junto a **Enviar notificación de fallos en las direcciones**.

The image displays three overlapping screenshots from the Quantum View Manage application:

- Top Screenshot: Avisos de salida** (Outgoing Alerts). It shows a 'Seleccionar avisos' (Select Alerts) section with a table of alert types: 'Excepción del paquete' (Package Exception) and 'Confirmación de la entrega del paquete' (Package Delivery Confirmation). Each row has an 'Editar' (Edit) button. Below this is a 'Modificar notificación de falla' (Modify Failure Notification) section with a 'Notificación de falla' (Failure Notification) checkbox and a text input for the email address.
- Middle Screenshot: Avisos de entrada** (Incoming Alerts). It shows a similar 'Seleccionar avisos' section with alert types: 'Excepción del paquete', 'Envío registrado' (Registered Mail), 'Envío liberado' (Released Mail), 'Excepción del despacho de aduanas' (Customs Clearance Exception), and 'Resolución de la excepción del despacho de aduanas' (Customs Clearance Exception Resolution). It also includes a 'Modificar notificación de falla' section.
- Bottom Screenshot: Información de correo electrónico** (Email Information). This is a modal dialog box for configuring email preferences. It contains three rows, each for a different email address (all shown as 'edouglas@lesor.com'). Each row has a 'Preferencia de idioma' (Language Preference) dropdown menu set to 'Seleccionar idioma' (Select Language). At the bottom right, there are buttons for 'Suprimir' (Delete), 'Cancelar' (Cancel), and 'Enviar' (Send).

Nota:

Cuando seleccione los avisos, recuerde que sólo pueden definirse tres destinatarios para recibir cada tipo de aviso.

Importaciones

Detalles del envío de importación

Haga clic en el enlace **Número de guía principal** y podrá entrar en la página **Detalles del envío de importación**.

En esta pantalla se muestran hasta 69 elementos de datos sobre el envío que especifican las partes involucradas, los números de control, los costos de envío estimados y el historial del envío.

Por otra parte, encontrará varios enlaces a través de los cuales podrá acceder a más información, como detalles del envío, imágenes y direcciones de contacto.

Haga clic en los siguientes enlaces:

Ver detalle de la factura – consulte la página 22 para obtener detalles.

Ver detalle de mercancía – consulte la página 23 para obtener detalles.

Ver imágenes – puede ver las imágenes asociadas con el envío seleccionado en el enlace **Ver imágenes**.

Envíe un correo electrónico al Despacho de aduanas – puede comunicarse con los servicios de Despacho de Aduanas de UPS por correo electrónico para hacer averiguaciones sobre el envío mostrado o para enviar información por correo electrónico a terceros. (Para obtener más información, consulte la página 34).

Detalles
Para ordenar la información detallada que se muestra abajo, seleccione el enlace correspondiente. Para ver una vista detallada de cada envío, seleccione el enlace correspondiente.

[Bajar](#) [Correo electrónico](#) [Bajar imágenes](#)

Número de cuenta del importador UPS	Fecha de declaración	Número de rastreo principal	Número de control de aduanas
0000HT1111	31/07/2006	V2222222223	475163
00002222HF	31/07/2006	V003333333	475162
0000ST3333	31/07/2006	V3333333355	475161

Seleccione el enlace deseado y podrá acceder a información detallada sobre la factura y el producto correspondiente a este envío.

Detalles del envío de importación [Ayuda](#)

Tiene la posibilidad de ver detalles completos del despacho de aduanas para los envíos cuyo despacho de aduanas esté a cargo de UPS y sólo detalles limitados de los envíos cuyo despacho de aduanas esté a cargo de otras empresas de envío.

[Imprimir](#)

Ver detalle del envío
[Ver detalle de factura](#) | [Ver detalle de mercancía](#)

Detalle del envío
[Ver imágenes](#)

Número de rastreo principal:	T0645588888888888
Número de guía aérea interna:	00022222
Número de control de aduanas:	222222
Número de paquetes:	5
Peso total del envío:	58.00 Kilograms
Modal de servicio:	WORLDWIDE EXPRESS
Tipo de declaración de aduanas:	01 - IMA
Tipo de derecho de aduanas:	01 - Dutable

[Ver empresas del pasaporte](#)

Remitente: DYNAMA SERVICES Atención: JEAN 123 CALLE CAMBLY 22222 PUERTO RICO	Importador de registro: EBUSINESS.COM Atención: JOHN Número del importador de registro: 0000000000 22 RUE DES FLEURS BATIMENT 11A PARIS 22222 FR	Vendido a: PIONEER AVIATION Atención: JEAN Número del destinatario: 44044 PARIS FRANCE
---	--	---

Información adicional

Encabezado del envío: Descripción del envío: LIGHTING SAMPLES Tipo de mercancía: País de origen de la declaración: PUERTO RICO País exportador: PUERTO RICO Puerto de exportación: 2222 - SAN JUAN Puerto de importación: 2222 - Lyon Tipo de reconciliación:	Tipo de factura: 03 - Non-Documnet Término de la factura: F/C - Freight Collect Número de cuenta del importador UPS: 000073496 Código del agente de aduanas: 237 - UPS SCS Número de referencia: 0000000000 Tipo de depósito: Número de depósito:
---	--

Cargos estimados por envío:
 Valor de los bienes en factura: 63.00 USD
 Tasa de cambio: 0.791643270
 Valor declarado: 49.97 EUR
 Cargos de transporte: 1094.47 USD
 Total de derechos de aduanas: 17.72 EUR
 Total de impuestos: 0.00
 Monto total de los cargos: 0.00
 Total de la declaración de aduana*: 17.72 EUR

*El total de la importación incluye impuestos, derechos de aduana y cargos gubernamentales.

Hitos
 Fecha del envío: 27/07/2006
 Fecha de importación: 27/07/2006
 Fecha de importación: 31/07/2006
 Fecha de declaración: 31/07/2006

Fecha final de entrega: Not Avail.
Fecha del despacho de aduanas: 03/08/2006
Fecha de liberación: 31/07/2006
Fecha de vencimiento del pago de derechos de aduana: 04/08/2006

Pasos siguientes
 Puede comunicarse con los servicios de Despacho de aduanas de UPS o un tercero para obtener información acerca de este envío. Seleccione abajo el enlace apropiado.
[Envíe un correo electrónico a el Despacho de aduanas](#)
[Envíe un correo electrónico con información para un tercero](#)

[Volver a la página anterior](#)

Seleccione **Ver imágenes** y podrá acceder a las imágenes de los documentos que pertenecen a este envío.

Si tiene cualquier pregunta sobre este envío, comuníquese con los representantes de Despacho de Aduanas de UPS o bien, seleccione **Envíe un correo electrónico con información para un tercero** para notificar a terceros sobre este envío. Para obtener más información sobre esta función, consulte la página 34.

Importaciones

Detalle de factura de importación

En la página Detalle de la factura de importación se muestran hasta 18 elementos de datos que especifican la información de la factura provista por el expedidor. Esta información incluye, además, el contenido de la orden de compra y las descripciones de la mercancía.

Para ver la factura:

- Haga clic en el enlace **Ver detalle de la factura**.

Para acceder a las imágenes:

- Haga clic en **Ver imágenes** para acceder a las imágenes del documento que pertenecen a este envío.

Para enviar un correo electrónico:

- Si tiene cualquier pregunta sobre este envío, haga clic en **Envíe un correo electrónico al Despacho de aduanas**.
- O bien, si desea notificar a otra parte acerca de este envío, haga clic en **Envíe un correo electrónico con información para un tercero**.

En la Ayuda online, encontrará una lista completa con las descripciones de los elementos de datos admitidos en relación con la factura.

Detalles de la factura de importación

[Imprimir](#)

Ver: Detalle de la factura
[Ver detalle de envío](#) | [Ver detalle de mercancía](#)

Detalle de la factura
[Ver imágenes](#)

Número de rastreo principal: V888888888
 Número de guía aérea interna: V002222222
 Número de control de aduanas: 888888
 Número de paquetes: 5
 Peso total del envío: 58.00 Kilograms
 Nivel de servicio: WORLDWIDE EXPRESS
 Tipo de declaración de aduanas: 01 - IM4
 Tipo de derecho de aduana: 01 - Dutiable

	Línea de facturas1
Número de factura	1
Número de factura del remitente	280706
Fecha de la factura	27/07/2006
Subtotal de facturas	63.00 USD
Valor total de la factura	63.00 USD
Número de la orden de compra	
Fecha de la orden de compra	Not Avail.
Cantidad de artículos	5.00
Unidad de medida del artículo	Content Ton
Descripción del artículo	LIGHTING SAMPLES
Número de pieza del artículo	1
País de origen del artículo	
Valor unitario de artículo	12.60 USD
Valor total del artículo	63.00 USD

Pasos siguientes
 Puede comunicarse con los servicios de Despacho de aduanas de UPS o un tercero para obtener información acerca de este envío. Seleccione abajo el enlace apropiado.

[Envíe un correo electrónico al Despacho de aduanas](#)
[Envíe un correo electrónico con información para un tercero](#)

[Volver a la página anterior](#)

Seleccione el enlace deseado y podrá acceder a la información detallada sobre el envío o la mercancía.

Seleccione **Ver imágenes** y podrá acceder a las imágenes de los documentos que pertenecen a este envío.

Si tiene cualquier pregunta sobre este envío, comuníquese con los representantes de Despacho de Aduanas de UPS o bien, seleccione **Envíe un correo electrónico con información para un tercero** para notificar a terceros sobre este envío. Para obtener más información sobre esta función, consulte la página 34.

Importaciones

Detalle de la mercancía de importación

En la página Detalles de la mercancía de importación se muestran hasta 38 elementos de datos que especifican las clasificaciones aplicadas a las mercancías del envío, entre ellas, los códigos arancelarios armonizados, las descripciones de cantidad y la información sobre los aranceles, los impuestos y los gastos.

Para ver la página:

- Haga clic en el enlace **Ver detalle de la mercancía**.

Para acceder a las imágenes:

- Haga clic en **Ver imágenes** para acceder a las imágenes del documento que pertenecen a este envío.

Para enviar un correo electrónico:

- Si tiene cualquier pregunta sobre este envío, haga clic en **Envíe un correo electrónico al Despacho de aduanas**.
- O bien, si desea notificar a terceros acerca de este envío, haga clic en **Envíe un correo electrónico con información para un tercero**.

En la Ayuda online, encontrará una lista completa con las descripciones de los elementos de datos admitidos sobre las mercancías.

Detalle de la mercancía

Número de rastreo principal: 1Z9944444444444444
 Número de guía aérea interna: W000003344
 Número de control de aduanas: 003344
 Número de paquetes: 5
 Peso total del envío: 58.00 Kilograms
 Nivel de servicio: WORLDWIDE EXPRESS
 Tipo de declaración de aduanas: 01 - IM4
 Tipo de derecho de aduana: 01 - Dutiabla

Información sobre los derechos de aduana

Descripción	Línea de mercancías 1
Número arancelario	8888900000
País de origen	CHINA
Aplicación del tratamiento	0
Identificación de fabricante	
Valor ajustado	0.00
Cantidad 1	0.00
Unidad de medida 1	
Cantidad 2	0.00
Unidad de medida 2	
Cantidad 3	0.00
Unidad de medida 3	

Información sobre impuestos

Descripción	Línea de mercancías 1
Tarifa del impuesto a las ventas	
Monto del impuesto a las ventas	0.00
Tarifa del impuesto al consumo	
Monto del impuesto al consumo	0.00
Tarifa de impuesto GST	
Monto del impuesto GST	0.00
Tarifa de impuesto IVA	
Monto de impuesto IVA	0.00
Arancel de impuestos	
Monto de los impuestos	0.00

Información sobre cargos

Descripción	Línea de mercancías 1
Otro tipo de cargo	
Otra tarifa de cargo	
Otro monto de cargos	0.00

Envíe un correo electrónico al Despacho de aduanas
 Envíe un correo electrónico con información para un tercero

Seleccione el enlace deseado y podrá acceder a la información detallada sobre la factura o el envío.

Seleccione **Ver imágenes** y podrá acceder a las imágenes de los documentos que pertenecen a este envío

Si tiene alguna pregunta sobre este envío, comuníquese con los representantes de Despacho de Aduanas de UPS o bien, seleccione **Envíe un correo electrónico con información para un tercero** para notificar a terceros sobre este envío. Para obtener más información sobre esta función, consulte la página 34.

Importaciones

Vistas personalizadas de importación

Puede crear y guardar una vista personalizada de la información de envío de importaciones adaptada a sus necesidades específicas. Luego, puede entrar en la sección Establecer preferencias y establecer las vistas personalizadas de importación guardadas como su página de visualización predeterminada a fin de acceder a esta información rápidamente.

Crear una nueva vista personalizada de importación

1. Seleccione **Vista de importaciones** y, a continuación, **Acceso a vistas personalizadas**.
2. Seleccione **Crear vista personalizada nueva**.
3. Seleccione los criterios para el tipo de envíos que desea ver.
 - Utilice el menú desplegable para cambiar la información a opciones únicas.
 - Muchos de los elementos de datos le permiten seleccionar una opción única o también puede seleccionar el enlace **Mostrar todos**.
4. Si desea guardar la vista predeterminada para utilizarla en el futuro, seleccione **Guardar vista** y escriba un nombre.
5. Para ver los envíos seleccionados con los elementos de datos estándares (como aparecen en la tabla de detalles), elija **Definir detalle**.

(continúa)

Vistas personalizadas

Seleccionar criterios de vista personalizada [Ayuda](#)

Seleccione cualquiera de los siguientes criterios para refinar los datos de su vista personalizada:

País importador:
 United States/Puerto Rico

Número de cuenta del importador de UPS
 Seleccione las cuentas que desea incluir en su vista personalizada:

Número de cuenta del importador de UPS
 Todos los números de cuenta de importadores de UPS
 000066666M
 000099999F
 000044444P
 0000H3333

Nota: Para elegir múltiples cuentas, selecciónelas manteniéndolas presionadas [Clave de control](#).

Fecha
 Seleccione abajo el tipo de fecha.

Tipo de fecha:
 Entry Date

Especifique un Intervalo de fechas exacto o un Intervalo de fechas general abajo.
 Intervalo de fechas disponibles: 04/08/2005- 04/08/2006

Intervalo de fechas exacto
 Desde: Jun 28 2006
 Hasta: Ago 4 2006

Intervalo de fechas general
 Todas las fechas disponibles

País exportador
 Seleccione abajo un país exportador. Para seleccionar múltiples países exportadores, seleccione **Mostrar todos los países exportadores**.

Países exportadores:
 Todos los países exportadores
[Mostrar Todos los Países de Exportación](#)

Puerto de importación
 Seleccione abajo un país importador. Para seleccionar múltiples puertos de importación, seleccione **Mostrar todos los puertos de importación**.

Puerto de importación:
 Todos los puertos de importación
[Mostrar Todos los Puertos de Importación](#)

Tipo de entrada
 Seleccione abajo un tipo de importación. Para seleccionar múltiples Tipos de importación, seleccione **Mostrar todos los tipos de importación**.

Tipos de importación:
 Todos los tipos de importación
[Mostrar Todos los Tipos de Entradas de Aduana](#)

Guardar vista
 Para guardar esta vista personalizada y utilizarla en otra ocasión, entre un nombre a continuación.

Entre el nombre de la vista:

Seleccione **Definir detalles** más abajo para definir los elementos que incluirá la pantalla Detalles. Seleccione **Finalizar** más abajo para ver la vista personalizada.

[Cancelar](#) [Definir detalle](#) [Terminar](#) →

Cuando elige varios números de cuenta del importador de UPS, mantenga presionada la tecla Control mientras realiza la selección.

Cuando define los intervalos de fechas, se recomienda tener habilitada la función **Intervalo de fechas general** para las vistas personalizadas guardadas, ya que pueden actualizarse los intervalos exactos de fechas.

Cuando elige un **Puerto de importación**, sólo aparecen los 10 puertos de importación de UPS más comúnmente utilizados para la selección de un puerto de importación individual.

6. En la ventana Defina los elementos de la pantalla Detalle, puede personalizar la visualización de los detalles si agrega o quita elementos de datos.
- Existen tres tipos de elementos de datos de importación: información del envío, información de la factura e información del producto.
 - Los tres tipos de información disponibles pueden combinarse. Sin embargo, la combinación de la información del envío, la factura o las mercancías puede ocasionar que se relacionen varios datos y, como consecuencia, que se generen datos repetidos.
7. Elija los elementos de datos que desea visualizar en su vista trasladándolos de la sección Disponible a la casilla Selecciones actuales con el botón **Añadir** → . Puede quitar los elementos de datos que no desea ver de la casilla Selecciones actuales moviéndolos nuevamente a la sección Disponible con el botón ← **Eliminar** .
8. Puede cambiar el orden de los elementos de la casilla Selecciones actuales con las teclas **Ir hacia arriba** e **Ir hacia abajo** . El orden de los elementos de la casilla Selecciones actuales será el orden en el que aparezcan en sus columnas.

Número de cuenta del importador UPS	Fecha de declaración	Número de rastreo principal	Número de guía aérea interna	Número de cuenta de aduanas	Imágenes	País exportador	Puerto de importación	Nivel de servicio
000000000	10/05/2004	121212121212121212	1234120730T	111-1234567-9	View	FRANCE	9991-AGUADA	WORLDWIDE EXPRESS
000000000	10/05/2004	121212121212121212	1234120730T	111-1234567-9	View	FRANCE	9991-ARROYO	WORLDWIDE EXPRESS

En la Ayuda, encontrará una descripción de cada uno de los elementos de datos admitidos.

La lista de los elementos de paquetes disponibles que aparecen en la casilla Disponibles se asocia con los elementos de datos que se muestran en el tipo de vista seleccionado. (Por ejemplo, cuando se selecciona el tipo de vista Envío, los elementos de datos disponibles que aparezcan serán elementos relacionados con el envío. Lo mismo ocurre con las vistas Facturas y Mercancías).

Seleccione el enlace Ver imagen para ver las imágenes de los documentos de envío.

Haga clic en cualquier número de guía principal del envío para obtener información adicional sobre un envío en particular.

Esta acción lo llevará a la página Detalle de envío de importación para ese envío.

(continúa)

Importaciones

9. Vea la vista personalizada en la sección **Vista preliminar** que aparece en la parte inferior de la pantalla.
10. Seleccione **Terminar** →.
11. Aparecerán los resultados de su vista personalizada con las tablas de resumen y detalles. Para ver los criterios utilizados para crear su vista personalizada, haga clic en **Ver criterios**. Para editarlos, haga clic en **Editar criterios**.

Vista personalizada de importaciones

Para ver los criterios de la vista personalizada actual, seleccione **Ver criterios** más abajo. Para modificar los criterios de la vista personalizada, seleccione **Editar criterios** más abajo. Para definir elementos para la pantalla de detalles, seleccione **Editar de detalles** más abajo. Para guardar los cambios de una vista personalizada o para utilizarla posteriormente, seleccione **Guardar vista personalizada** más abajo.

Para refinar más su vista de importaciones, seleccione un filtro en la lista desplegable y haga clic o seleccione un artículo de resumen en la tabla de resúmenes que aparece abajo.

Seleccione uno

Ruta de acceso del filtro: **Vista personalizada de importaciones**

Resúmenes de importación

Número de cuenta del importador de UPS	Número de orden	Cantidad de paquetes	Total de artículos de aduana	Total de impuestos	Total de cargas
0000466994	2	2092.96 USD	226.37 EUR	0.00	0.00
0000777774	3	2092.96 USD	226.37 EUR	0.00	0.00

Ver resúmenes por tabla de cuenta

Detalles

Para refinar la información detallada que se muestra abajo, seleccione el artículo del encabezado de columna correspondiente. Para ver una vista detallada de cada artículo, seleccione el Número de guía principal.

Número de cuenta del importador UPS	Fecha de declaración	Número de cartería principal	Número de serie de artículo	Número de artículo de aduana	Impuestos	País exportador	Puerto de importación	Nivel de servicio	Servicio de declaración de aduana	Tasa de derechos de aduana	Tamaño del contenido	Número de paquetes	Peso total neto	Unidad de medida del peso total neto	Fecha por correo de transporte
0000466994	24/07/2004	30000000000000000000	00000000000000000000	473889	Valor	BRAZIL	7777 - Belo Horizonte	HOLDINGS 01 - 1M4	01 - Desecho	APD INDUSTRIES	5	59.40	Kilogramo	1824.12	
0000466994	17/07/2004	30000000000000000000	00000000000000000000	469703	Valor	THAILAND	8555 - Bangkok	HOLDINGS 01 - 1M4	01 - Desecho	SHARMA SERVICES	2	7.00	Kilogramo	47.70	
0000466994	17/07/2004	30000000000000000000	00000000000000000000	470038	Valor	UNITED STATES	0000 - Brussels	HOLDINGS 01 - 1M4	01 - Desecho	FIRELL CORP	12	92.50	Kilogramo	223.14	

Nota:

Para las regiones fuera de Canadá, EE.UU. y Puerto Rico:

Sólo puede crear vistas personalizadas con cualquier combinación de las páginas de detalle de envío y factura o de detalle de envío y de la mercancía.

Recursos de importación

La sección Importar recursos le brinda las herramientas y la información necesaria para ayudarlo a administrar sus registros de cumplimiento. Encontrará la sección Importar recursos en el enlace Vista de importaciones de la barra de navegación situada a la izquierda.

A continuación, se brinda una visión general de las funciones:

1. Puede acceder, visualizar y bajar imágenes de documentos de cuentas y envíos online por un período de hasta un año (sólo disponible en EE.UU. y Puerto Rico).
 - Las solicitudes de CD-ROM poseen un gasto de producción por cada CD-ROM grabado.
 - Pueden solicitarse imágenes de hasta cinco años de antigüedad (a partir del 1 de julio de 2004).
2. Puede solicitar un CD-ROM que contenga un historial de las imágenes de documentos comerciales para que le sirva como documentación administrativa.
3. Puede cargar un catálogo de productos para asistir a UPS en la determinación de la tarifa de sus envíos.
4. Comuníquese con Despacho de Aduanas de UPS para averiguar sobre los envíos sobre los que desea tener información.

Importar Recursos

Obtenga acceso a Importar Recursos [Ayuda](#)

País importador:
United States/Puerto Rico

Seleccione la función de recursos que está abajo.

- 1 **Imágenes de documentos en línea**
 - Imágenes de envío**
Ver en línea o bajar imágenes de documentos asociados con números de cuenta específicos del importador de UPS.
→ [Obtener imágenes de envíos](#)
 - Imágenes de cuenta de importador**
Bajar imágenes de nivel de cuenta para números de cuenta específicos del importador de UPS.
→ [Obtenga imágenes del nivel de cuenta](#)
- 2 **Solicitar CD-ROM**
Envíe una solicitud para que Despacho de aduanas cree y le envíe un CD-ROM que contenga imágenes de documentos.
→ [Solicitar CD-ROM](#)
- 3 **Subir catálogo de productos**
Envíe su catálogo de productos para que Despacho de aduanas lo utilice en la clasificación de los envíos de paquetes pequeños.
→ [Subir catálogo de productos](#)
- 4 **Comuníquese con el despacho de aduanas**
→ [Enviar correo electrónico](#)
→ [Crear página de cubierta de fax](#)

1

Imágenes de documentos en línea: imágenes de envíos

Puede ver las imágenes de envíos asociadas con uno o más números de cuenta de importador de UPS de los últimos 12 meses (sólo disponible en EE.UU. y Puerto Rico). Las imágenes de los envíos nuevos están disponibles una vez que el envío se asocia con un número de cuenta de importador de UPS.

1. Seleccione el enlace **Obtenga imágenes de envíos**.
2. Seleccione los criterios para el tipo de imágenes que desea ver.
 - Utilice el menú desplegable para cambiar la información a opciones únicas.
 - Muchos de los elementos de datos le permiten seleccionar una opción única o también puede seleccionar el enlace **Mostrar todos**.
3. Seleccione **Enviar** →.
4. Para ver una imagen, haga clic en alguno de los enlaces (subrayados y en color azul).

(continúa)

Quando elige varios **números de cuenta del importador de UPS**, mantenga presionada la tecla Control mientras realiza la selección.

Nota:

Quando define los intervalos de fecha, puede seleccionar cualquier período de 45 días (o menos) dentro de los últimos 12 meses.

No todos los tipos de documentos estarán disponibles para todos los tipos de entradas.

Importaciones

5. Para bajar varias imágenes, seleccione la casilla de verificación situada al lado de los archivos de imagen que desea bajar y haga clic en **Descargar**.

- Si el tamaño combinado de las imágenes que bajará es inferior a los 5 MB, se le solicitará que indique la ubicación donde desea guardar los archivos.
- Si el tamaño combinado de los archivos que bajará excede los 5 MB, se crearán archivos Zip individuales de 5 MB o menores. Se mostrará una página con la lista de los archivos Zip guardados.
- Luego, cada archivo Zip deberá bajarse individualmente por medio del enlace **Bajar** que aparece en la fila con el nombre del archivo.

Obtenga imágenes de envíos							
Fecha del envío	Número de cuenta del importador. Número de rastreo principal.	Número de control de aduanas. Número de envío.	Imágenes de envíos	Tamaño del archivo	Nivel de servicio de UPS	País exportador País importador	Clase de importación de UPS Tipo de derecho de aduana
<input type="checkbox"/> 05/07/2006	1111100006666M 00006666M	1111100666M 00006666M	Commercial Invoice Temporary Addsheet CF 7501 - Entry Summary CBP 3461 - Entry/Immediate Entry	36k 70k 105k 96k	WORLDWIDE EXPRESS	Canada Louisville	FORMAL Dutiable
<input type="checkbox"/> 06/07/2006	1111100008888GF 00008888GF	11100888GF 00008888GF	Textile Declaration Temporary Addsheet CBP 3461 - Entry/Immediate Entry CF 7501 - Entry Summary Annotated Commercial Invoice	34k 73k 96k 121k 40k	WORLDWIDE EXPEDITED	United Kingdom Louisville	FORMAL Dutiable
<input type="checkbox"/> 07/07/2006	1111100004444AP 00004444AP	111100444AP 00004444AP	Temporary Addsheet Commercial Invoice Annotated Commercial Invoice	72k 32k 55k	WORLDWIDE EXPRESS	Canada Louisville	INFORMAL Dutiable
<input type="checkbox"/> 07/07/2006	111110000H3333 0000H3333	11000H3333 0000H3333	Commercial Invoice Temporary Addsheet Annotated Commercial Invoice CF 7501 - Entry Summary CBP 3461 - Entry/Immediate Entry	41k 72k 43k 105k 96k	WORLDWIDE EXPRESS	Singapore Louisville	FORMAL Dutiable
<input type="checkbox"/> 07/07/2006	1111100008888DD 00008888DD	1110888DD 0000888DD	Commercial Invoice Temporary Addsheet	30k 71k	WORLDWIDE EXPRESS	Canada Louisville	INFORMAL Dutiable
<input type="checkbox"/> 10/07/2006	1111100004444EE 00004444EE	11100444EE 00004444EE	Commercial Invoice Annotated Commercial Invoice Temporary Addsheet CBP 3461 - Entry/Immediate Entry CF 7501 - Entry Summary	23k 26k 72k 96k 121k	WORLDWIDE EXPRESS	Canada Louisville	FORMAL Dutiable
<input type="checkbox"/> 12/07/2006	0000FF111113333 0000FF3333	FF111113333 0000FF3333	Commercial Invoice	40k	WORLDWIDE EXPRESS	Canada Louisville	SECTION 321 Low Value
<input type="checkbox"/> 14/07/2006	0000666777H	0000666777H	Textile Declaration Temporary Addsheet CBP 3461 - Entry/Immediate Entry CF 7501 - Entry Summary Annotated Commercial Invoice	36k 71k 96k 122k 39k	WORLDWIDE EXPEDITED	United Kingdom Louisville	FORMAL Dutiable
<input type="checkbox"/> 14/07/2006	0000111118888LP 00008888LP	00001111888 0000888LP	Commercial Invoice	34k	WORLDWIDE EXPEDITED	Germany Louisville	SECTION 321 Low Value
<input type="checkbox"/> 14/07/2006	0000888811111RS 00008888RS	0000888811111 00008888RS	Commercial Invoice	26k	WORLDWIDE EXPRESS	Canada Louisville	SECTION 321 Low Value

Pantalla 1-10 de 31
 Previo | 1 | 2 | 3 | 4 | Siguientes

← Atrás | Descargar →

Imágenes de documentos en línea: imágenes de cuentas de importadores

Para solicitar imágenes de los documentos sobre la cuenta del importador actual (sólo disponible para EE.UU. y Puerto Rico):

1. Seleccione el enlace **Obtenga imágenes del nivel de cuenta** de la página Importar recursos.
2. Para solicitar imágenes de los documentos de su cuenta actual, seleccione **Bajar** para obtener el número de cuenta de importador de UPS deseado.

Importar Recursos

Obtenga imágenes del nivel de cuenta
Ayuda ?

País importador: United States/Puerto Rico

Para solicitar imágenes de sus documentos del nivel de cuenta actual, haga clic en **Bajar información** para obtener el número de cuenta apropiado del importador de UPS.

Baje imágenes de documentos

Número de cuenta del importador de UPS.	Apodo	Bajar
0000777777M	LESOR COMPANY	Bajar
0000888888M	APO INDUSTRIES	Bajar
0000666666M	DHRAMA SERVICES	Bajar
0000999999M	EBUSINESS.COM	Bajar
0000000000M	PIONEER AVIATION	Bajar

2

Solicitud de disco CD-ROM

El Despacho de aduanas de UPS puede crear y enviarle un CD-ROM que contenga las imágenes de documentos de los últimos 60 meses como límite (a partir del 1° de julio de 2004). Las imágenes de los documentos están disponibles para los números de cuenta de importador de UPS asociados con el perfil de su compañía.

Precios y entrega de los CD-ROM

Precios: se aplicará un cargo por cada CD-ROM solicitado. Por lo general, las solicitudes consisten en la grabación de un CD-ROM. Los cargos se aplicarán a la factura de servicios de paquete internacional.

Entrega: el tiempo de procesamiento y entrega variará según el tamaño y la antigüedad de los datos solicitados.

Para procesar el pedido de un CD-ROM

1. Seleccione el enlace **Solicitar CD-ROM**.
2. Seleccione los criterios para el tipo de imágenes que desea ver.
3. Seleccione **Continuar**.
4. Entre la información de contacto y de destino. Los campos obligatorios aparecen en **negrita**.
5. Seleccione **Enviar** → .

Solicite un CD al Despacho de aduanas Ayuda

País importador: United States/Puerto Rico

Despacho de aduanas puede crear y enviarle un CD-ROM que contiene imágenes de los documentos disponibles durante los últimos 60 meses calendario. Las imágenes de los documentos están disponibles para los números de cuentas del importador de UPS asociados con el perfil de su compañía.

Para solicitar un CD-ROM de las imágenes de los documentos, establezca abajo los criterios de selección y seleccione **Continuar**.

Números de cuenta de importador de UPS
 Seleccione abajo el número(s) de cuenta deseado del importador de UPS.

Número de cuenta del importador de UPS
 Todos los números de cuenta del importador de UPS
 000066666M
 000088888GF
 000033333AP
 0000HG2222

Nota: Para elegir múltiples cuentas, selecciónelas manteniendo presionado [Clave de control](#).

Imágenes solicitadas
 Seleccione los tipos de documentos que desea solicitar. Seleccione **Todas las imágenes de envíos disponibles** para recibir todas las imágenes asociadas con sus envíos.

Imágenes de envío:

Factura comercial
 Resúmenes de entrada de CF 7501
 Todas las imágenes de envíos disponibles

Tipo de fecha
 Seleccione abajo el tipo de fecha.

Tipo de fecha:
 Fecha del envío

Especifique abajo un intervalo de fechas.
 Fechas disponibles: 01/07/2004 - 04/08/2006

Intervalo de fechas:
 Desde: Jul 4 2006
 A: Ago 4 2006

Cancelar Continuar →

Cargos y Entrega
 Los cargos y tiempo de entrega por el CD-ROM podrían variar, dependiendo de la naturaleza de la información que haya solicitado.
[Ver detalles](#)

3

Carga de catálogo de productos

La función de carga de catálogo de productos le ayudará a garantizar una clasificación precisa y uniforme de todas las mercancías importadas.

Para cargar un catálogo de productos:

1. Seleccione el enlace **Subir catálogo de productos**.
2. Asegúrese de que la información de contacto ingresada sea la correcta.
3. Identifique qué números de cuenta de importador de UPS desea asociar con los datos de catálogo de productos cargados.
4. Si lo desea, puede incluir un mensaje.
5. Seleccione **Examinar** para ubicar el archivo de catálogo de productos que desea cargar y haga clic en **Subir Información** → .
 - Para subir un catálogo de productos, se requieren cuatro elementos:
 - número de la pieza o código de la mercancía (hasta 35 caracteres alfanuméricos);
 - número de clasificación de tarifa armonizado (elemento numérico de 10 dígitos);
 - código ISO del país de origen (dos caracteres alfanuméricos);
 - descripción de la pieza o de la mercancía (hasta 35 caracteres alfanuméricos).

(continúa)

Importar Recursos

Haga llegar un catálogo de productos al Despacho de aduanas a través Subir información Ayuda

País importador: United States/Puerto Rico

Información de contacto
Proporcione la información que solicitamos abajo. Los campos obligatorios se muestran en **negrita**.

Nombre de la compañía:

Su nombre:

Su teléfono: Ext.:

Su correo electrónico:

Seleccione uno o más números de cuenta de importador que desee asociar con los datos de catálogo de productos que nos hará llegar con Subir información.

Número de cuenta del importador de UPS

Todos los números de cuenta del importador de UPS

- 000066666M
- 000088888GF
- 000044444AP
- 0000HG3333

Nota: Para elegir múltiples cuentas, selecciónelas manteniendo presionado **Clave de control**.

Mensaje (hasta 1,000 caracteres):

Archivo de catálogos
Entre el nombre y ruta de acceso del archivo, o seleccione **Examinar** Para localizar el archivo de catálogo de productos que desea enviar con Subir información y **Subir información**. El tamaño del archivo no puede exceder 5 MB.

Ubicación y nombre del archivo:

Nota: Los tipos de extensión de archivo permitidos son los siguientes: .mdb, .dbf, .xls, .txt, .csv, .tab, .asc, y .zip.

Nota:

Además de los puntos señalados, en la carga del catálogo pueden incluirse otros elementos de datos que especifican características de la mercancía.

Para su conveniencia, se proporcionan enlaces a plantillas .CSV y .XML.

- Los archivos que desea subir deben tener un tamaño inferior a los 5 MB y deben estar en uno de los siguientes formatos de archivo:
 - *.MDB: Microsoft® Access;
 - *.DBF: DBASE;
 - *.XLS: Microsoft Excel;
 - *.TXT, *.CSV, *.TAB, *.ASC: varios formatos de archivos de texto;
 - *.ZIP: archivos con los formatos anteriores comprimidos en Zip.
- Cuando tenga que realizar actualizaciones en su catálogo de productos, puede enviar todo el catálogo revisado o sólo las actualizaciones. Utilice el mismo formato de su catálogo original.

Ejemplo de catálogo en formato de archivo .XLS (Excel):

PART_NUMBER	HTS	ISO_CTY_ORG	PART_DESCRIPTION
1234	8542218010	CA	DOPED GAS WAFERS
5678	8541406050	CN	DIODES

4

Formas de comunicación con la Agencia de aduanas

Puede comunicarse con los representantes de Despacho de Aduanas de UPS por correo electrónico o por fax para formular preguntas o hacer comentarios en función de sus envíos de importación.

Se recomienda enviar las preguntas o los comentarios sobre los envíos específicos desde las pantallas Detalle de envío de importación, Detalle de la factura de importación o Detalle de la mercancía de importación en la sección de envío, ya que estas comunicaciones incluirán automáticamente información sobre el envío específico de interés incluido en el correo electrónico que se envió a Despacho de Aduanas.

Enviar un correo electrónico al Despacho de aduanas de UPS

- Para enviar un mensaje de correo electrónico a Despacho de Aduanas de UPS, puede:
 - Abrir las páginas Detalle de envío de importación, Detalle de la factura de importación o Detalle de la mercancía de importación.
 - Luego, seleccionar el enlace **Envíe un correo electrónico al Despacho de aduanas**.
- O BIEN,
- Seleccionar el enlace **Enviar un correo electrónico** de la página Importar Recursos.
- Asegúrese de que la información de contacto ingresada sea la correcta.
- Seleccione una de las razones por las que desea comunicarse con UPS en **Motivo del contacto**.

Correo electrónico específico de un envío

Correo electrónico general

Nota:

Cuando envíe un correo electrónico desde las páginas de detalles, se incluirán el número de envío, el número de control de aduanas, el número de cuenta del importador y el código del puerto de importación en el mensaje que se envía a Despacho de Aduanas de UPS. Esto permitirá a nuestros representantes responder a sus preguntas en un tiempo razonable.

4. Escriba un mensaje.
5. Seleccione **Enviar** →.

Enviar un fax al agente de aduanas de UPS

Si tiene información de respaldo sobre un envío, como una factura comercial detallada, y desea brindársela a UPS, puede hacerlo por fax a través de los siguientes pasos sencillos:

1. Seleccione el enlace **Crear página de cubierta de fax**.
2. Asegúrese de que la información de contacto ingresada sea la correcta.
3. Seleccione uno de los siguientes motivos para ponerse en contacto con UPS.
 - Respuesta a una acción recomendada;
 - Información sobre una factura de envío;
 - Estado actual de la entrada o el envío;
 - Otras preguntas a Despacho de Aduanas.
4. Escriba un mensaje.
5. Seleccione **Enviar** →.
6. Seleccione el enlace **Ver/imprimir cubierta de fax** para ver e imprimir su hoja de cubierta de fax.
7. Envíe el fax junto con la demás documentación al número de Despacho de Aduanas que aparece en la cubierta del fax.

The image shows two overlapping screenshots from the UPS website. The background screenshot is the 'Hoja de cubierta de fax' (Fax Cover Sheet) for Customs Brokerage, dated August 04, 2006, 3:09 PM. It lists contact information for Tyrell Corp, Edward Douglas, with phone number 999-999-1111 ext. and email edouglas@lesor.com. The reason for contact is 'Información sobre la fractura del e'. Below this is a 'Mensaje' field with the placeholder 'Type message here'. At the bottom, there are links for 'Condiciones de uso del sitio web' and 'Política de privacidad de'. The foreground screenshot is the 'Crear de cubierta de fax' (Create Fax Cover Sheet) form. It has a title bar 'Crear de cubierta de fax' and a sub-header 'Información de contacto'. A note states: 'Por favor, proporcione la siguiente información adicional. Para generar una hoja de cubierta, seleccione **Crear**. Los campos requeridos se muestran en **negrita**.' The form fields include:

- Nombre de la compañía:** Lesor Company
- Su nombre:** Edward Douglas
- Número de cuenta del importador de UPS:** A dropdown menu with options: All UPS Importer Account Numbers, 000011111M, 00008888GF, 00004444AP, 0000HG3333.
- Nota:** Para elegir múltiples cuentas, selecciónelas manteniendo presionado [Clave de control](#).
- Su teléfono:** 555-696-0071
- Su correo electrónico:** edouglas@lesor.com
- Razón del contacto:** Seleccionar razón
- Mensaje (hasta 1,000 caracteres):** A large text area.

 At the bottom right of the form are 'Cancelar' and 'Crear →' buttons.

Importaciones

Mejor funcionalidad de las vistas de entrada y de facturación alterna sólo para importadores

Cuando los usuarios tienen asignadas a su perfil de Quantum View Manage las vistas de Importación, de Entrada y de Facturación alterna, estas dos últimas se mejoran con las siguientes funciones diseñadas para ayudar a los importadores a administrar el despacho de sus importaciones:

- Visualizar imágenes de documentos de factura comercial para paquetes de importaciones entrantes.
- Minimizar demoras con las declaraciones de acción recomendada y de información adicional para identificar y resolver demoras de despacho.
- Agilizar la resolución de las retenciones de despacho por medio del envío de información directamente a Despacho de Aduanas de UPS por correo electrónico o por fax.
- Utilizar los avisos de excepción de despacho y de resolución de excepción de despacho para que UPS le notifique por correo electrónico sobre las retenciones de despacho.
- Utilizar los avisos de envío registrado, de envío liberado y de aranceles para ayudar a los importadores a administrar de mejor manera los envíos de entrada internacionales y sus tarifas y aranceles asociados.

Nota: Las funciones detalladas corresponden también a los usuarios que tienen asignadas a su perfil las vistas de Importación y de Facturación alterna.

Detalles
Para ordenar la información detallada que se muestra abajo, seleccione el enlace del encabezado de columna correspondiente. Para ver una vista detallada de cada paquete, seleccione el Número de guía.

[Buscar](#) [Correo electrónico](#)

Número de guía No. de referencia de aspecto 1	Peso del paquete Estado	Fecha de manifiesto Fecha de entrega programada	Servicio UPS	Nombre del remitente Ciudad/Provincia/ País	Nombre del destinatario Ciudad/ País	Imagen	Descripción de la excepción
MZ1111111111	4.50 KGS Out for Delivery	20/06/2006 26/06/2006	Worldwide Expedited	LESOR COMPANY HATILLO/PR	DIAMRA SERVICES PARIS/FR		THE PACKAGE WAS LEFT IN A UPS FACILITY CAUSING THIS DELAY
MZ22222222	7.20 KGS Out for Delivery	20/06/2006 26/06/2006	Worldwide Expedited	LESOR COMPANY HATILLO/PR	PIONEER AVIATION PARIS/FR		A NON-CUSTOMS GOVERNMENT AGENCY HOLD CAUSED THIS DELAY Información adicional

LESOR COMPANY

9 Cotton Street, Mayfair, London W1A 1QJ, UK
Telephone: 020 7766 9820/2022

28 Jermyn Street, Piccadilly, London W1A 1RQ, UK
Telephone: 020 7766 1876/2022

THE SUN SILVER CORPORATION
149 KING STREET
CHARLESTON
SC 29401
USA

Service Number: 147918
Tax Date: 20/06/2006
Order Reference No: P06797
ACCOUNT No: 00004545

Invoice

Quantity	Units	Product Description	Unit Price	Total	VAT
1	W019517	80's Super Budget Wearing Breath (220's)	28.99	72.99	0.00
12	W008228	1 Liter soft-shaving cream in screw-based bowl 300g	6.25	75.00	0.00
6	W095223	Sundabond soft-shaving cream in screw-based bowl 300g	6.25	37.50	0.00
1	UPS/EXP/4.75 KGS Standard Dispatch 44AT-118 Weight Based		6.00	6.00	0.00

Facturación alterna

Información sobre importaciones

Número de guía: MZ22222222
Fecha de manifiesto: 20/06/2006
Fecha de entrega programada: 26/06/2006
Servicio de UPS: Worldwide Expedited
Nombre del remitente: LESOR COMPANY
Ciudad/estado/país del remitente: HATILLO/PR
Peso: 7.20 KGS
Estado de excepción:
Descripción de la excepción: A NON-CUSTOMS GOVERNMENT AGENCY HOLD CAUSED THIS DELAY
Acción recomendada:
Información adicional: SHIPMENT IS BEING HELD UNTIL ADDITIONAL INFORMATION REQUESTED BY THE NON-CUSTOMS GOVERNMENT AGENCY IS PROVIDED. UPS IS WORKING TO RESOLVE THIS EXCEPTION AND WILL CONTACT CUSTOMER AS NEEDED.

Pasos siguientes
Para acelerar el proceso y compensar el retraso causado por la excepción, podría enviar la información solicitada por correo electrónico o fax. Seleccione abajo el enlace apropiado.

[Envíe un correo electrónico al Despacho de aduanas](#)
[Envíe un fax al Despacho de aduanas](#)
[Envíe un correo electrónico a un tercero](#)

[Volver a la página anterior](#)

Facturación alterna

Envíe un correo electrónico al Despacho de aduanas

La información relativa al retraso de su envío también se le enviará junto con este correo electrónico.

Número de guía: MZ22222222
Número de cuenta/país de importador de UPS: 00011111A/P/R
Estado:
Descripción de la excepción: A NON-CUSTOMS GOVERNMENT AGENCY HOLD CAUSED THIS DELAY
Acción recomendada:

Información de contacto
Proporcione abajo su información de contacto. Los campos obligatorios se muestran en **negrita**.

Su nombre:
Lesor Company

Su teléfono:
555-698-0071

Su correo electrónico:
jedouglas@lesor.com

Razón del contacto:
Seleccionar razón

Mensaje (hasta 1000 caracteres):

Soporte técnico

Usted puede llamar al departamento de soporte técnico. Le presentamos a continuación una lista ordenada por países.

Alemania	0800 100 2630
Australia	1800 148 934
Austria	0800 312 407
Bélgica	080021877
Brasil	5511 5694 6606
Canadá	1-888-668-7100
China	10 800 852 06 98
Corea del Sur	00798 8521 3669
Dinamarca	80 33 22 55
España	900 22 58 77
Filipinas	1800 765 8065 / 180080850020
Finlandia	0800 1 877 2255
Francia	0800 025550
Hong Kong	8206 2133
India	00 0800 852 1113
Irlanda	1800 202227
Italia	800 122732
Japón	00531 85 0020
Malasia	800 80 4709
México	01 800 741 6535
Noruega	800 32 255
Países Bajos	08002225587

Polonia	48 22 650 45 45
Portugal	800 783458
Puerto Rico	800-247-9035
Reino Unido	0800 331 6010
Singapur	8008523362
Suecia	020 120 2255
Suiza	0800 82 25 54
Tailandia	0 2713 6050~9 (local)/0018008523658
Taiwán	00801 855 662

Para clientes en los Estados Unidos y Puerto Rico:

Llame al 800-247-9035 para obtener soporte técnico.

Para enviar un e-mail con una pregunta de índole técnica al departamento de Soporte Técnico UPS diríjase a:
http://www.ups.com/forms/e-mail/technical?loc=en_US.

Glosario

Aviso de excepción — Notificación por correo electrónico enviada cada vez que ocurre una excepción que modifica la fecha programada de entrega de algún paquete.

Avisos — Notificaciones enviadas por correo electrónico que contienen informes sobre entregas y excepciones.

Avisos de confirmación de entrega — Notificación diaria programada que se envía por correo electrónico y que contiene una vista combinada de todas las entregas realizadas en las últimas 24 horas. Cada mensaje de correo electrónico puede incluir información sobre un máximo de 25 paquetes entregados. Usted deberá fijar una hora para recibir las notificaciones diarias.

Catálogo de productos — Lista de mercancías junto con sus correspondientes descripciones, códigos arancelarios armonizados y país de origen que cada importador puede importar. El catálogo de productos se utiliza como referencia para asignar clasificaciones a las mercancías de dicho importador.

Ciudad/Estado del destinatario— Ciudad y Estado a donde debe enviarse el envío.

Descripción de excepción — Descripción del motivo de la reprogramación de una entrega.

Dirección del destinatario — Dirección a donde debe enviarse el envío.

En tránsito — Cantidad de paquetes en poder de UPS.

Entrega efectuada — Cantidad de paquetes confirmados para la entrega.

Enviar a — El consignatario o la localidad a donde se dirige el envío.

Envío — Un envío representa los paquetes o las mercancías enviados simultáneamente.

Estado — Estado del paquete dentro del sistema UPS (es decir, en tránsito, manifiesto, entregado).

Estado del paquete — Entrega efectuada, excepción, en tránsito, manifiesto, anulación.

Excepciones — Cantidad de paquetes retrasados, lo que produce un cambio en la fecha programada de entrega original.

Factura — Es el documento estandarizado preparado por el remitente para listar y describir los contenidos y valores de un envío. La factura comercial sirve de base para preparar todos los otros documentos de un envío.

Facturación al consignatario — Opción de pago por la cual UPS cobra los cargos del envío al consignatario. UPS acepta envíos con Facturación al Consignatario siempre y cuando el consignatario tiene un número de cuenta UPS válido y ha acordado previamente aceptar los cargos. Este es un servicio contractual para destinatarios que reciben gran volumen.

Fecha de entrega — La fecha de entrega confirmada.

Fecha de envío — El día que el paquete se entrega a UPS y comienza el viaje a su destino.

Fecha de manifiesto — La fecha en que un envío es procesado dentro del sistema de UPS.

Fecha programada de entrega — Fecha prevista en que se realizará la entrega.

Filtro — Permite eliminar selectivamente los resultados obtenidos.

Firmado por — Nombre de la persona que recibe y firma la entrega.

ID de ubicación — Identificador único que hace referencia a una ubicación de envío o recepción específica.

(Nota: Es posible asignar más de una ID de ubicación a las ubicaciones físicas.)

Importador — La persona, empresa o representante a quien un vendedor o remitente envía la mercancía y quien, tras la presentación de la documentación necesaria, se identifica como el dueño de la mercancía para fines de pago de aranceles aduaneros.

Importador Registrado — Individuo, empresa o sociedad designada como legalmente responsable para fines de aduanas. El Importador Registrado paga todos los aranceles y asume todas las responsabilidades legales.

Manifiesto/Anulaciones — Manifiesto: Cantidad de paquetes procesados para ser entregados por UPS. Anulación: Cantidad de envíos creados y facturados en su cuenta UPS que no han sido enviados debido a una transacción anulada.

Nombre del destinatario — Nombre de la persona que debe recibir el envío.

Nombre y dirección del remitente — Nombre y dirección de la persona que procesa el paquete para su envío.

Número de cuenta de facturación — Número de la cuenta a la cual se factura el envío.

Número de cuenta UPS — Número de cuenta asignado al remitente por UPS con fines de facturación.

Número de guía — Número asignado automáticamente a su paquete por UPS para identificarlo y hacer el seguimiento o rastreo de sus movimientos hasta su destino final, a través del sistema UPS.

Peso — Peso del paquete en libras o kilogramos.

Portes debidos (Facturación al destinatario) — UPS factura los costos de envío al destinatario.

Resolución de excepción — Una descripción de las acciones de entrega resueltas como resultado de la reprogramación de la entrega.

Ruta de filtro — Muestra vínculos activos que indican cómo fueron filtrados los resultados obtenidos y permite navegar hacia atrás para visualizarlos.

Salida para entrega — Cantidad de paquetes que van a ser entregados próximamente.

Servicio UPS — Incluye todos los servicios de UPS, tanto locales como internacionales.

Terceros — Cantidad de paquetes enviados a otra compañía contratada para administrar la cadena de suministros de un cliente.

Tipo de costos del envío — Portes debidos (Facturación al destinatario), Facturación al remitente, Facturación a terceros.

Vendido a — La información correspondiente a “Vendido a” suele aparecer como “Facturado a” o como comprador en la factura.

Vista Facturación Alternativa — Permite al usuario acceder a información sobre el estado del paquete durante 45 días naturales como máximo, para todos los envíos realizados a Portes debidos (Facturación al destinatario) o Terceros. El resumen y/o detalles de paquetes comprende un máximo de 99 números de cuenta UPS.

Vista Entrada — Permite al usuario acceder a información sobre el estado de paquetes durante un máximo de 45 días naturales para todos los envíos realizados por terceros. El resumen de datos y/o detalles de paquetes comprende un máximo de 99 IDs de ubicación. (Nota: Es posible asignar más de una ID de ubicación a las ubicaciones físicas.)

Vista de Importación — Permite visualizar información de corretaje de hasta 45 días calendarios para envíos de importación a los Estados Unidos que corresponden con su(s) Número(s) de Cuenta de Importación UPS para paquetes pequeños. Es posible obtener información resumida y/o detallada por envío, por factura o por mercancía para hasta 99 Números de Cuenta de Importación UPS.

Vista Salida — Permite al usuario acceder a información sobre el estado de paquetes durante un máximo de 45 días naturales para todos los envíos realizados por usted. El resumen de datos y/o detalles de paquetes comprende un máximo de 99 números de cuenta UPS.